

ELOFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hóra 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hóra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:
4-hasábos polt sor egyszer 20 fillér,
minden következőnél 10 fillér.

Ryiltér polt sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és esanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1912.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF

Csütörtök, március 7.

Mai számunk főbb közleményei:

- Pályi Ede bűnhődése.
- Személyváltozások az aradi városházán.
- A képviselőházban pletykázással töltik az időt.
- Letartóztatott aradi gyáros.
- A kormány lemondása.
- A „Magyarország” rágalmal.
- Az anekdotázó Szendrey.
- Aradmegye tavaszi közgyűlése.
- Csók helyett — pofon
- Utaznak az örültek.
- A szerzetes plikáns naplója.
- Felolvasás a drámáról.
- Dráma a szállóban.

„Pardon, tévedtem!”

Arad, március 6.

A kormány sajtópört indított egy ujság ellen, amely azt írta, hogy a kormány a közhivatalokat pénzért árulja. A sajtópör főtárgyalásán az ellenzéki lap szerkesztője, egyben ellenzéki képviselő is, kijelentette, hogy a cikk tartalma nem volt igaz és annak közzétételét sajnálja. A királyi ügyész erre a vádat elejtette, a bíróság pedig az eljárást beszüntette.

Teljesen rendjén van eddig a dolog; tuzás volna az igazság nevében azt mondani, hogy ilyen nagy vádat hangoztatni, s később egyszerű bocsánatkéréssel visszavonulni, mégis kényelmes dolog. Az igazság nem derült volna ki akkor se tisztábban, ha az ellenzéki lap szerkesztőjét becsukják, vagy kisebb-nagyobb pénzbírságra elítélik. A kormánynak egyéb célja nem lehetett a sajtópörrel, mint hogy a politikai fegyverül fölhasz-

nált vádnak alaptalanságát beigazolja. Ez megtörtént a Lovászy Márton nyilatkozatával is: fölösleges lett volna még vezeklést is követelni.

Arra azonban jó volt ez a mai tárgyalás, hogy most, a mikor sub titulo választóreform és új választások, és sub titulo egyebek — megint pattognak a korrupcióról, presszióról, megvesztegetésről szóló vádak és szólamok, — a közönség illusztrálva lássa ezeknek a vádaknak értékét. Minden esetben sajtópört, vagy rágalmozási panaszt természetesen nem lehet indítani, hiszen az ügyészeknek egyéb dolguk is van. Hanem a mikor egy-egy rikitóbb esetben perdöntésre kerül a dolog, az erkölcsbirákból és leleplezőkből mindig lojális elégtélszolgáltatók lesznek.

A korrupciónak és közéleti bűnöknek lehetősége nálunk sincsen kizárva, a mint hogy hasonlóra volt példa nálunk nyugatibb és kulturáltabb államokban is, olyan helyeken, ahol szélesebb körű alkotmány és demokratikusabb választójog a kormánynak erősebb ellenőrzésére adtak alkalmat. Bűnök mindig voltak és lesznek, s az se csodálható, ha a politika bujább talaja a bűnöknek, mint egyéb. De talán sehol oly könnyelműen és oly cinikusan nem nyulnak a politika kedvéért a legnagyobb gyásításokhoz, főbenjáró bűnökhöz, mint Magyarországon. A melyik ellenzéki képviselő megbukik, az bizonyára a „kormány-erőszak” miatt bukik meg; akit nem neveznek elég hamar

ki, azt „politikai okokból” pretereálják, ez a szó: „a kormány” pedig minden gázságok [és hatalmi tultergések gyűjtőfogalma. Mikor bizonyítani kellene ezeket a kopottá vált, kemény ígéket, amikor egy, egyetlenegy esetben bizonyítani kellene a panamát, az állami javakkal való visszaélést, akkor a bizonyítás helyett ez a rövid nyilatkozat történik: *pardon, tévedtem.*

De tévedett a naiv olvasó is, ha ugyan még volt ilyen, aki ezeket a „leleplezéseket” komolyan vette. A sajtó gyakran előzi meg a birói igazságszolgáltatás purifikálását, de a politika talán sohase. A politikai célra kovácsolt vád csak szikrákat szór, de érce, ereje nincsen. A politikai célokból történő nagy leleplezések hasonlítanak az adomában megirt főszolgabíróhoz, aki azt kérdezte a hajdutól: „Van-e cigány a kóterben?” „Nincs” felelte a hajdu. „No, — reggelre legyen!” Az ellenzéknek is szüksége van arra, hogy néha, reggelre, vagy estére, „kormány-panama” legyen, akár interpellációban, vagy obstrukciós beszédben, akár ujságcikkben. S ez nem baj, csak a publikum ne értse félre azokat: azaz, ne vegye úgy, mint ahogy írva vannak, ne vegye komoly vádaknak, igazi bűn-leletnek azokat, hanem egyszerűen — politikának.

A mai főtárgyalás mindenesetre közelebb hozta a közönséget ehhez a felfogáshoz. S most mindenesetre nyugodtabb idegekkel lehet hallgatni, ha

Téli regény.

(Ösvény az örvény szélén.)

Az életük egészen átalakult azóta, hogy Klára szakított a családjával. Sátor mindjárt az első napokban megérezte ezt az átalakulást és aggodalommal is látta. Azelőtt mindössze egy-két órát, legfeljebb félnapot töltött együtt barátjával. Klárát a nap többi részében elfoglalták rokonsi, szórakoztatás, lekötötték vele voltak. Most azonban ott volt a leány kinn az élet forgatagában. Minden perce szabad volt és ha ő, ha Sátor nem lehetett vele, úgy minden percet magányosság, elhagyottság töltött be. Ez pedig rossz szórakoztató, veszélyes időtöltés.

Sátor tudta ezt, ragazkodott Klarához és féltette őt. Érezte, hogy most, hogy szentül költés, sokszoros igyekkezettel kell lekötnie Klárát, az együttléti órái alatt annyi melegei, annyi szenvedélyt, annyi erősítő szerelmet kell átmesztania a leányba, hogy fogva tartás, beöltve tudja a magány óráiban is. Szokatlan küzdelem volt ez: harc egy árnyék, nem is árnyék: egy ködös semmi: a magány ellen.

Élete legnehezebb, kínzó, szíven-léleken vágkáló napjait élte Sátor Pál. Érzékeny műszerként remegett belülről, megérezve a távolban lépkedő, a messzeségben, jövődő hónapokban, hetekben, vagy talán napokban kö-

napok voltak ezek. Maga sem tudta, hogyan él, minek él, miért él így. Napjában ötezhetezszor elszaladt villamoson, fiakkere Klárához. A esendes rövid, külvarosi utcában már ismerték, már várták a löptökök csattogását, a kocsikerekek döbörgését, amelyek mindennap délelőtt, délben, délután, este, sokszor még késő éjjel is megjöttek és odahozták a keskeny négyemeletes kátyavárbáz elé Sátor Pált.

— Ugy érzem — mondotta sokszor kollégáinak, — hogy nyargalva, valami iszonyu gyors, vésztató, süvölő autón rohanok. Képkodva, sebesen, száguldva élem az életemet. Minden óra napokat, minden nap esztendőket jelent.

És valóban így is élt. Héremfélé, sőt hat tíz és százele volt szaggaiva minden napja. Budapest — ez az óriási forrongó, nagy katon kavarodó emberséivel, gyors életével ott keríngett alatta és ő úgy rohant a rohanásban, úgy tuzszáguldotta a száguldókat, mint valami vad és sajtáságos, lázálmu fantomja a gyorsan-élésnek.

A legrettenetesebb pedig az volt, hogy tudta, látta, érezte: minden hiába. A megsejtett ösztömlás, a lélek szeizmográfján előre vonslakot karcoló megrendülés el fog jönni, be fog következni. A nagy játékosok, a könnyelmű sikkasztók, a nagy vagytonokat pazarló lénak va barque napjai lehetnek ilyen napok. Napok, amelyekben esztelenégekét követünk el; napok, amelyekben idegesesztő, féltető perceké, gyö-

nyörökké és kinokká aprózunk fel; napok, amelyekben egész életre való vakmerőség, hiábavalóság sűrűsödik össze; napok, amelyek ott eiklanak el a pusztulás örvényei felett; napok, amelyekben minden mindegy.

Két hétnél tovább nem bírta el ezt az állapotot. Kláráért aggodott, Klára elvesztésétől félt, odahaza pedig örökös várakozással, örökös aggodalommal várta, hogy mikor tudnak meg mindent, mikor jön Komoly Kálmán személyesen, vagy levélben leleplezni őt. Még szerencseje volt: Komolyt valami külvarosi lebuiban, ahol gabona-pálinkát rendezve nyers napszámok és süllőt csavargók között keresett új ihletet, hatalmasan elpanoiták. A kitűnő alanyi poeta kórházba került és egyelőre boszuáliára képtelenné lett. Az a veszedelem azonban így sem mult el, hogy levélben jelentkezik Sátor feleségénél. Ilyen kettetépett, zaklatot élet mellett persze dolgozni sem tudott. A Filléres Magyarország-nak frisse, eleven, szerzetési irások kellettnek, Sátor pedig szürke volt, fáradt volt, kimerült volt. Imet Meinel doktorhoz menekült. Az orvos kedélyesen fogadta, de szigorú volt hozzá.

— Barátom, ha én nem tudnám, hogy magának családja van, családja, amelyért élnie, dolgoznia kell, akkor egyszerűen becsuknám az elmegyógyintézetbe. Az ilyen embereknek ott a helyük.

— Doktor ur, bizyia el, igazra is van.

holnap élőlőszóval, vagy nyomtatott be-
nyel, újra „megvásárolt többségről”,
„kormány-presszióról” s egyéb ha-
sonló, többször ismételt vádakról ke-
rül a szó.

Pályi Ede bünhődése.

— A mentelmi bizottság előtt. —

(Saját tudósítónk telefonjelentése.)

Budapest, március 6.

Pályi Ede dr. lapszerkesztő ügyében a kép-
viselőház mai ülésén tett a Ház elnöke előter-
jesztést a Ház hosszabb vita után egy hatá-
rozott, hogy az ügyet huszonnégy órán belül
való jelentéstétel végett a mentelmi bizottság-
hoz utasítja. A mentelmi bizottság már a Ház
holnapi ülésén megteheti jelentését, amit a Ház
további intézkedése követ.

A mai ülést Návay Lajos elnök fél 11
órákor nyitotta meg.

A jegyzőkönyvet szó nélkül hitelesít-
ették.

Az elnök azután jelentést tett a Háznak
arról a szerinte súlyosan elítélendő esetről,
hogy Pályi Ede lapszerkesztő a Ház tanácsko-
zása közben bement az üléssterembe és ott lár-
mával és dulakodással megakadályozta a Ház
tanácskozását. Ezért a cselekedetért nem le-
het az újságíró-tisztületet elítélni, mert az eset
olyan, hogy az egyént el kell választani a tes-
tlettől. Bejelenti, hogy Pályi Ede a szindiká-
tus útján bocsánatot és elnézést kért, szerinte
azonban ez nem elegendő, mert az eset példás
megtorlást érdemel. Jelenti, hogy Pályi karzati
jegyét visszavonta s ezzel őt a Házból kitil-
totta. (Helyeslés.)

Bathhány Tivadar gróf teljes mértékben
osztja az elnök azt a felfogását, hogy az inci-
denst a sajtótól külön kell választani. Majd
ismertette az esetet, kijelentette, hogy Pályi
súlyosan megsértette a Ház territóriális jogát.
Éppen ezért nem tartja elegendőnek a karzati
jegy bevonását, hanem kérdést intéz az igaz-
ságügyminiszterhez, vajjon tételt-e bünvádi
eljárás Pályi Ede ellen folyamatba.

Kállay Ubul a Kossuth-párt nevében elítéli
a Pályi esetet és csatlakozik előtte szóló indít-
ványához.

Szmrecsányi György mulasztással vádolja a
háznagyot azért, hogy az incidens után Pályit
távozásra szólította fel, ahelyett, hogy azon-
nal át nem adta a rendőrségnek. (Helyeslés.)

Szerinte az ügyet a mentelmi bizottsághoz
kell utasítani, hogy az az ügyről sürgős jelen-
tést tegyen.

Egry Béla házhatározatot kíván hosni oly
irányban, hogy Pályit ne az elnök, hanem a
Ház tiltsa ki a Házból.

Polónyi Dezső: Csatlakozik előtte szóló fel-
fogásához, mert szerinte Pályi az egész Ház
előtt rágalmozó kijelentést tett. Az ügyésznek
tehát hivatalból kellett volna az eljárást meg-
indítani. (Helyeslés.)

Kenedi ismerteti az ügyet és Szmrecsányi
indítványához csatlakozik, hogy az ügy a men-
telmi bizottságnak adassék ki sürgős jelentés-
tétel végett.

Bakonyi indítványozza, hogy Pályi házhatá-
rozatilag tiltassék ki a Házból és ellene bün-
vádi eljárás indíttassék meg.

Návay elnök Szmrecsányi indítványát aján-
lotta elfogadásra a Háznak, megtoldva azzal,
hogy a mentelmi bizottság huszonnégy óra
alatt tegyen jelentést s azután igen röviden
nyilatkozzon Székely Ferenc igazságügymi-
niszter is:

— Az elnök ur most elhangzott javaslatá-
hoz járulok hozzá. Nem vagyok abban a hely-
zetben, hogy magának az ügynek meritumá-
ról részletesen nyilatkozzam. Álláspontom az
— s ezt az álláspontot foglalta el eddig min-
den igazságügyminiszter — hogy egy ügyben,
melyben a bíróságnak is lesz szava, a minisz-
ter nyilatkozatával ne befolyásolja a bíróságot.
Ami az ügyességgel szemben való kötele-
ségemet illeti, ennek meg fogok felelni.

E nyilatkozat után a Ház elfogadta az
indítványt, hogy az ügy huszonnégy órán belül
való jelentéstétel végett a mentelmi bizottság-
hoz utasíttassék.

Budapestről jelentik: A képviselőház men-
telmi bizottsága ma délután Plósz Sándor el-
nöklésével ülést tartott, amelyben Eitner Zsig-
mondnak Beöthy Pál és Tisza István gróf el-
len bejelentett mentelmi ügyét tárgyalták. A
mentelmi bizottság ülésében kimondotta, hogy
a mentelmi jog megsértését nem látja fennfo-
rogni. Pályi Ede ügyére vonatkozólag a bizott-
ság úgy határozott, hogy az előadó javaslatát
közvetlen tárgyalás végett a Ház elé terjeszti.

Katonai tanácskozás. A Burgban ma fontos
katonai tanácskozás volt, amelyen Bolfras báró,
a király katonai irodájának főnöke, Auffenberg
lovag hadügyminiszter és a trónörökös katonai
irodájának főnöke, Bardolf ezredes vettek részt.

Személyváltozások az aradi városházán.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 6.

Holnap jár le a Csiky Károly árvaszéki
helyettes elnök nyugalmába vonulásával meg-
ürült ülnök állásra kiírt pályázat határideje és
ezzel együtt az esetleg betöltendő fogalmazói
állásra kiírt pályázat is. Eddig összesen három
pályázat érkezett be a két állásra és több mint
valószínű, hogy holnap délig több reflektáns
nem is jelentkezik. Az árvaszéki ülnöki állásra
Bökényi Arisztid tb. aljegyző kéri megválasz-
tatását, az ő megválasztása esetén betöltendő
polgármesteri fogalmazói állás elnyeréséért Sa-
lacz Béla vármegyei közigazgatási gyakornok
és Hank Ferenc adóhivatali tisztviselő adták
be pályázati kérvényüket.

A választásokkal kapcsolatban azonban
Varjassy Lajos polgármesternek lesz még egy
előterjesztése, amely a városnál szolgáló fiata-
labb tisztviselők előmenetelére igen nagy jelen-
tőséggel bír.

Mikor a városi tisztviselők fizetését ren-
dezte a törvényhatóság, elhatározta azt is, hogy
a rendőrségen rendkívül felszaporodott munka
miatt, egy második fogalmazói állást szervez,
de ennek dotációját egyelőre nem állította be a
költségvetésbe. A költségvetés a fizetésren-
dezéssel együtt az állás szervezését is jóvá-
hagyta már régebben, de a polgármester még
nem tartotta szükségesnek, hogy az állásra a
pályázat kiírását hozza javaslatba a közgyű-
lésnek.

Most már azonban a rendőrség tisztviselői
kara többé nem győzi a napról-napra növekedő
anyag feldolgozását a mai létszámmal. Különö-
sen a bünygyi osztály személyzetének helyze-
tén kell sürgősen segíteni, ahol a munka nem-
csak számbelileg növekedett meg. Fontos büny-
gyi nyomozások feldolgozásával napokig, vagy
hetekig várni nem lehet és különösen a letar-
tótatottak azonnali kihallgatása teszi halasz-
thatatlanná a személyzet szaporítást. A bünygyi
osztályon ma egy rendőrhadnagy, egy segéd-
tiszt és egy napidíjas dolgozik az osztályvezető
mellett. A napidíjas is végez kihallgatásokat,
noha ezt a törvény tiltja, de a viszonyok meg-
követelik. A segédtiszt és a napidíjas jogvég-

— mondta Sátor. — Én is tudom. De nem se-
gíthetek rajta.

— Ejnye, dehogya is nem. Csak el kell
határozni magát. Csak számot kell vetnie
magával. Azt megmondhatom, hogy így nem
élhet sokáig. Vagy az asszony, vagy a szerető.
Választania kell. Más embernek, más anyag-
ból gyurt embernek kell lenni annak, aki meg-
akarja osalni a feleségét. Maga, maga mindent re-
ttenetesen elkomolyodik. Aztis, amit nem kelle-
ne. Mert ballgasson rám. Vagy a feleségét szereti
és akkor véget vet ennek a komédiának.
Vagy azt a leányt szereti, akkor tessék követ-
kezetesnek lenni: elválni, megszökni, vagy tu-
dom is én mit tenni.

— Nem, ezt egyiket sem tudom megtenni.
Valami más megoldás kell.

— Nos, azt hiszem, jól értettem meg ma-
gát — nevetett az orvos. — Hiszen épen ez
a más megoldás tartja aggodalomban. Mi lesz
az a más megoldás: vagy a felesége hagyja ott
magát, vagy a szeretője, ha maga nem tudja
otthagyni egyiket sem. És nézze csak. Hogy a
helyzet tisztázás, ezt az otthagyt megköny-
nyítsa, utason el. Menjen egy kissé phenni. Ten-
ger mellé. A Tátrába, vagy én nem bánom,
akárcsak egy kis tót faluba is. De elmenni
Pestről, nem irni senkinek és ha lehet, nem is
gondolni senkire, semmire.

Természetesen Sátor nem fogadta meg a
tanácsot. Nem ment el, hanem továbbra is élte
a vergődő, gyötördő életet, amelynek megőrli-
kiző hatását most még azzal is fokozta, hogy

az orvosból idegesillapító szereket szarolt ki.
Bromot, morfint szedett.

Napról-napra látta valóra válni, amitől
félt. Kiarát idegessé, szeszélyessé, sajátosságá
tette a magány. Ha Sátorral volt, a férfi min-
dig úgy érezte, hogy fátyol borul a leány lel-
kére; érzékeny virágzirom módjára összezu-
gorodnak, gondolatait, érzéseit takargatják a
lélekredők. Hűdség, idegenkedés lopózott ket-
tőjük közé.

— Mondd el, meséld Klára — könyörgött
melegen Sátor ilyenkor — mivel foglalkoztál
egész nap? Hol voltál? kivel beszéltél?

— Sehol sem voltam. Senkivel sem beszél-
tem — felelte Klára.

— Akkor hát mire gondoltál? Miről gon-
dolkoztál?

— Ejh semmiről. Mindenféléről.

Ez a válasz belevágott Sátor szívébe. Pe-
dig hiába próbált minden oldalról hozzáférkőzni
a leány titkolt lelkéhez. Nem tudott mást meg,
mint ezt a két szót: semmit, mindent. A vé-
gén aztán elkapta Klára karját, derekát és for-
rón, lázasa magához szorította hajlékony tes-
tét. A csókos órák tűzésben megolvadt a leány.
Szeme bársnyos asszonyisággal ragyogott ki,
szők és ravasz kis homloka alól. A szája pi-
rosan, emberfalóan, harapósan kigyózott és
beszédesebb volt, mintha valóban beszélne. Fe-
hér, kisleányosan gyöngye karja pedig úgy tá-
ruult elé, mint egy nagy és örökreszózó forró
vallomás. Igen, ilyenkor még tudtak be-do-

gok lenni, esztveszejtően, mámorosan, elszib-
battan.

— Még szeret, még szeret — mondogatta
az ilyen órák után önmagának Sátor.

Am másnap, harmadnap ismét csak fag-
gatta, kutatta a gondolatait, ki akarta tudakolni,
hogy mivel telnek a magányban Klára órái.
Semmivel és mindenfélével.

A helyzet pedig egyre rosszabbodott. Egy-
szerre csak Klára kedett sűrűn eljárogatni ha-
záról. Hol délelőtt, hol délután, hol este felé
nem találta őt otthon Sátor. Amikor először
csöngetett az ajtaján, kissé nyugtalan volt. És
délelőtt történt és délben hamarosan megnyu-
godott abban a magyarázatban, amit Klára
adott: vásárolni volt a városban. Két nappal
utóbb délután állt tíz hosszú percig Klára aj-
taja előtt Sátor.

— Megismerkedtem a kézimunkaboltban
— magyarázta a dolgot másnap a leány — egy
kedves asszonnyal. Bán Farkasné a neve. Nála
voltam látogatóba.

— És nekem nem szóltál róla?

— Nem tudtam előre, különben sem gon-
doltam, hogy kijön hozzám. Azután úgy is
mindig azt a szemrehányást teszi nekem Pál,
hogy azt mondom, ami igaz is, hogy semmit
sem csinállok egész nap. Hát most van foglal-
kozásom. Meglátogatom a barátomat.

Ebben a kritikus időben odabaza is bal-
eset érie Sátor. A felesége mintha gyanakodni
kezdeit volna. Folyton azt firtatta, hogy hol

zett emberek, Szilágyi László dr. pláne két tudori diplomával rendelkezik. Mindkettő kitűnő munkaszer, akiknek előmeneteléről is gondoskodnia kell a törvényhatóságnak. Ezt megteheti azáltal, hogy a fogalmazói állás betöltéséről most gondoskodik és egyúttal a személyzet-hiányt is megszünteti.

A képviselőházban pletykázással töltik az időt.

(Saját tudósítónk telefonjelentése.)

Budapest, március 6.

A technikai obstrukciónak ma kapóra jött a Pályi-ügy, tehát a jegyzőkönyvet ma akadálytalanul lehetett hitelesíteni. Ennek megtörténte után Návay elnök megtette a Pályi-ügyre való javaslatot, amelyhez hosszabb vita kapcsolódott. (Erről más helyen számolunk be.)

Az ügy elintézése után Héderváry Lehel szólalt föl személyes kérdésben, Hantos Elemér munkapárti képviselő ismeretes afférjával kapcsolatban. Hantosról tudniillik a suttogó hír azt állította, hogy harcra buzdítja a Justh-pártot s Hantos ezt a híresztelést bejelentette a munkapárt elnökségének is. Héderváry Lehel ma a Házban előadta, hogy a Kossuth-párt békekötése után folyosói beszélgetésben Hock Jánossal eszmét cserélt a politikai helyzetről és Hock akkor kijelentette: ha két hétig még húzza a Justh-párt, vagy feloszlatják a Házat, vagy megbukik a kormány. E szavaknál ment el a tessélgatók előtt Hantos Elemér és Hock János rámutatva így szólt:

— Látod, ez is ezt mondja!

Ennyit tud a dologról: est mint érdekességet elmondta néhány barátjának, de más pártbeliekkel nem közölte.

Hock János szólalt föl ezután és kijelentette, hogy ő bizalmas beszélgetésben valóban tett olyan kijelentést, amelyet Héderváry említ, de másnak erről nem szólt, munkapártiaknak egyáltalán nem.

Erre Baross János állott föl s jelentette ki, hogy Hédervárytól ő ballotta az esetet s ő beszélt el egy olyan társaságban, ahol munkapártiak is voltak jelen. Ezzel az incidens elintéződött, azután Abraham Dezaó interpellált az alsóházi bírák politikai áldozása dolgában, mire Székely Ferenc igazságügyminiszter-től ideiglenes feleletet kapott. Utána Sümegi

Vilmos interpellálta meg a kereskedelmi minisztert a vasúti és postai alkalmazottak lakásbérére dolgában. Az ülés háromnegyed kettőkor fejeződött be.

A kormány lemondása.

— A király nem fogadja el. —

(Saját tudósítónk telefonjelentése.)

Budapest, március 6.

Azokat a válsághireket, melyek már tegnap reggel elterjedtek a kormány lemondásáról, megerősítette a tegnap délután tartott miniszteri értekezlet, mely csakugyan úgy határozott, hogy Héderváry Károly gróf miniszterelnök ajánlja fel a királynak a maga és a kabinet demisszióját arra az esetre, ha nem sikerül a legfelsőbb hozzájárulást megnyernie a tartalékosok dolgában hozandó országos határozathoz.

A miniszterelnök ma délután Bécsbe utazott, holnap kihallgatáson jelenik meg a király előtt s közölni fogja vele a kabinet elhatározását. Hogy a király elfogadja-e a lemondást, vagy nem, s hogy általában mi fog következni a közeli napokban, arról egyelőre teljes bizonytalanság uralkodik. Minden valószínűség a mellett szól, hogy az uralkodó nem fog nyomban a holnapi audiencián határozni, hanem, mint mondani szokták, a döntést egyelőre fentartja magának.

A munkapárton lehetetlennek tartják, hogy változás álljon be a kormányelnök személyében. Héderváry gróf iránt oly erős és osztatlan bizalom él a párt soraiban, hogy a többség mást és más programmal semmi esetre se hajlandó támogatni. Ennek dokumentálására már tegnap ívet bocsátottak ki, melyen a párt tagjai ragaszkodásukat fejezik ki a miniszterelnök iránt, s a melyet eddig csaknem kétszáz képviselő aláírt.

A miniszterelnök a királynál.

Félhivatalosan jelentik: Héderváry Károly gróf miniszterelnök ma délután öt órakor

Bécsbe utazott, hogy ő felségénél holnap külön kihallgatáson jelenjen meg. Hír szerint kormányelnök ezen az audiencián adja be kabinet lemondását.

Bécsből jelentik: Khuen Héderváry Károly miniszterelnök ma este kilenc órakor Bécsbe érkezett. Kisérteében voltak Barát Armin, a sajtóiroda főnöke és a miniszterelnök titkára.

Khuen elutazása előtt nem volt formális minisztertanács, hanem a képviselőház ülése után a kormány tagjai összegyűltek a miniszterelnök szobájában és ott rövidebb eszmecsere-t folytattak.

Bécsből jelentik: Politikai körökben a véderőjavaslatra nézve az a vélemény, hogy csak egy módon lehet a krízist elintézni, tudniillik egy, vagy két éves provizórium útján. Azt hiszik, hogy a király nem fogadja el a miniszterelnök lemondását és megbizná őt, hogy a véderő provizórium felett tárgyaljon a pártokkal. Azt hiszik, hogy a munkapárt az ilyen megoldás elé nem fog akadályokat gördíteni.

Mit hoz a jövő.

Bécsből jelentik: Véderő provizórium és az általános választói jog megalkotásának programjával jön az új kormány, amely felhatalmazást fog kapni arra, hogy a képviselőházat azonnal oszlassa fel és az új választásokat ejtse meg.

A Ház folyosóján é'énk volt ma az é'et. A Kossuth-párt csendes szemlélője az eseményeknek, míg a Justh párt önbizakodottan járkel és biztosan hirdeti, hogy a miniszterelnök megbukik, mert a király nem helyezkedik a kormány álláspontjára. Dél tájban bejött a Házba Khuen miniszterelnök és több politikussal konferált, majd Návay elnökkel vonult vissza tanácskozni és ekkor terjedt el az a hír, hogy a képviselőház ülésait legközelebb el fogják napolni.

Visszavonják a véderőreformot?

Bécsből jelentik: A Zeitsung mai esti száma a következőket közli:

A király, mint jól informált körökben híre járt, kinyilvánította azon akaratát, hogy a véderőjavaslatot elejtse és egy novellát terjesszenek be, amely az 1889. óta fennálló teljesen elégtelen ujonclétszámnak szükséges mi-

jár, merre jár Sátor és annyi bizonyos, hogy a Fülles Magyarország Középeurópa legjobban szerkesztett, lelegevenebb lapja lehetett volna, ha Sátor Pál csakugyan azt az óriási munkásságot fejt ki a lapnál, amelyről felségének beszélt. Valahol azután együtt látták őt Klárával, akit igazán könnyelműen és óvatosság nélkül el elvitt asszonnyal a színházba. Alig tudta elhárítani az asszonnyal, hogy véletlenül találkozott egy ismerős kisasszonnyal, aki éppen mellette ült a színházban. A gyanu már megvolt és Sátor tudta, hogy előbb-utóbb kiderül minden.

— Nem baj — mondotta biztatva csüggedő kedvét. — Nem baj. — A végén minden rendbe jön. Valahogyan majd csak leszünk. És csak Klára szeressen, Klára szeressen.

Pedig éppen itt volt a veszedelem. Klára kezdett átalakulni lassu, sőt nem is olyan lassu változáson ment át. Mindig sürűbben maradt el hazulról, úgy, hogy Sátor már csak előre megállapított órákban kereshette föl. Ruházata, magatartása, hajviselete mind hajlott, átídomult ahhoz a szeszélyes, feltűnő stílushoz, amelyet művészeknek lehet mondani. Sajátságos kusza és kifejező firtók váltották föl egyszerű hajviseletét. Rejtelmes formájú, divától mentesen fantasztikus ruhákat csináltatott és halovány, kedves kis arcára festéket, pudert rakott. Beszédje, testtartása is pózoló, tüntető lett.

A véletlen vezette nyomra Sátort. A Lipót-körúton — ahol egy évben egyszer járt — esik el végig vele egy villamoskocsi. A su-

hanó kocsiből Klárával látta meg. Dél előtt, kora délelőtt volt és megárazatot kívánt volna az is, hogy mit keres ilyenkor itt a leány. De volt még más feltűnő is: Klára Komoly Kálmánnal sétált. Epen bucsutak és Klára bement az egyik szűrkére füstölt fehérkővű házba. Pál oly izgatott volt, hogy alig tudta elvégezni a dolgát: Budán kellett kifognia egy panamával vadolt bankdirektort. Visszajövet a hidfőnél leszállt a villamosról és megnézte azt a házat, amelybe Klára bement. Semmi különös nem volt rajta. Elolvasta a lakók névjegyzékét. Caupa ismeretlen, jelentéktelen név: ügyvéd, nagykereskedő, gabonabizományos, magánhivatalnok. De mégis valami: három ajtószámot betöltött egy keskeny szalag a táblán: „A színészegyesület színészközlője.” Talán ez lenne?!

Sátor habozás nélkül felment a második emeletre. Újságíró volt, bemehet a színészközlőbe, majd csak kitalál valamit — gondolta. Benyitott és az előszobából egyenesen befordult azon az ajtón, ahonnan skálázást hallott. Husz-huszonöt fű, leány ült a szobában. Kezrekarcsu, iszonyuan pudor-s asszonyság magyarozott nekik.

— Pardon, Himfi atyamestert keresem — szölt az ajtóban Sátor és már vissza is fordult.

Eleget látott. Klára ott ült az egyik széken és fehérre sápadt, amikor ő benyitott.

Déiban aztán nagy jelentet volt Kláranál.

— Hát igen — mondotta végre, könyezve és elkecseregetten — színésznő akarok lenni.

Es magának nem mertem elmondani a szándékomat.

— Hanem Komoly Kálmánnak igen.

— Nem igaz.

— Klára! Hiszen én láttam, én láttam — érted — amikor ma reggel Kálmánnal sétáltam.

— Véletlenül találkoztam vele.

— Te már nem szeretsz Klára, ezt én érzem már régen és most már tudom is. Pedig én mégsem engedlek el, meg akarlak tartani.

— Pál, Pál ne legyen olyan gyerek — szölt Klára nagyon is okos és józan hangon. Szeretem és csak magát szeretem. De nem tudok így maradni. Nem tudtam úgy maradni, minden foglalkozás nélkül, tétlenül. Érzem, hogy színésznőnek kell lennem. Azért a magám maradok mindig. Ne haragudjon rám, igazán a magám maradok.

Es mindennek végezetül a legasszonyosabb, legravaszabb csillapítóval, békítővel jött: a puha és simogató csókjával, a szerelmével. Elalattta a férfi mardosó gondolatait, mámorba ringatta a féltékenységet és talán ő maga is, Klára maga is szerette volna abban a percben, ha mindaz, amit ígért: a hűség, a tartós szerelem mind mind igaz is marad.

De tudta ő is és tudta hajh, Sátor is, hogy ott vannak már azon az ösvéyen, amely a szerelem végéhez, a szakításhoz, az örvényhez vezet, az örvény szélén hajladoszik...

Rudnyánszky Endre.

nimális emelését fogja követelni és a hadsereg békelétszámát annyira emeli, amennyire azt az ezidő szerint a parlamentek előtt levő törvényjavaslat tervezi és ily módon kevesebbet, mint felét hozza azon létszám emelésének, amelyeket a kétéves szolgálati idő életbeléptetése esérére igényeltek. Különösen fontos, hogy az új javaslat magában foglalja mindazokat a megkönnyebbitéseket és kedvezményeket amelyeket a mostani véderőjavaslat magában foglal (Ezt a Zeit már régen forszirozza és az obstruáló ellenzék is ez alapon, a provizorium alapján szeretné a válságot megoldani.)

A munkapárt reménye.

A munkapárt embereinek felfogása a helyzetről a következőkben öszpontosul:

— Nem hiszik, hogy Bécsben a végletekig viszik a dolgot, ebben a kérdésben a munkapárt engedni nem fog annál kevésbé, mert a fennálló törvények sértetlenségéről van szó. Navetséges ma már utódról beszélni. Aki azt hiszi, hogy akár Lukács László, akár más kevesebbkel beéri, mint a miniszterelnök, téved. Lukács László, valamint a kormány többi tagjai határozottan állást foglaltak a végleges rendezés mellett és egységesen állapították meg a katonai békepontokat is. Ki vállalkoznék tehát? Wekerle Sándor, vagy akárki más? Ki hiszi el, hogy olcsóbb ajánlattal pártot kap. De más oldala is van a kérdésnek. Hát Auffenbergért érdemes volna az egész magyar parlamenti alakulást levegőbe dobni? És mit gondol Auffenberg, megállhatja-e ezután helyét és a magyar delegáció elé jöhet-e meggondolatlan politikájával? Vagy talán épen arra gondol a szerencsétlen hadügyminiszter, hogy neki amugy sincs semmi veszíteni valója? Akkor távozzék, menjen, mielőtt még nagyobb bajt csinálna és mielőtt a monarchiát veszedelmes bonyodalmakba sodorná.

Mit mond Tisza.

Tisza István a folyosón azt magyarázta ma hivainak, hogy a póttartalékosokról hozandó határozat a felségjogot semmiképp sem korlátozza, nem séíti a hadsereg érdekét és legcsekélyebben sem érinti Ausztriát. Itt csak a nemzet jogai érvényesülnek és ha ennek ellenére nehézségek merültek fel, ezek csak félreértésből származhatnak, amelyet rosszhiszeműen kihasználhatnak. Rámutat arra, hogy alkotmányosan gondolkozó magyar ember nem ítélheti meg másként a kérdést és ha az egyszer felvetett, azért a munkapárt nyugodtan tekinthet a helyzet kifejlődése elé és egyáltalában senkinek sem kell magát izgatnia. A kormány nem került kényszerhelyzetbe, jogai nem csorbultak és nincs ok a komplikációk felidézésére. A munkapártnak össze kell tartania és meg kell mutatnia, hogy egyforma a gondolkosásmódjuk, elveikért leghatározottabban helyt állanak és ezért nem kell félnie. Nem hissi, hogy a munkapártnak oka legyen arra, hogy valaki ellen fellépjen.

VIDÉK.

Lelkész választás. Gyenge János békéscsaba ref. lelkész a mezőtelegdi ref. egyház egyhangulag lelkészé hívta meg Mezőtelegdi r.f. egyháza kiváló egyént nyert Gyenge Jánosban, ki az irodalom terén is nagy munkásságot fejt ki hazai és francia lapokban. A múlt években könyve jelent meg Kálvinnról és Szervet Mihályról szóló tartalommal. Jelenleg ismét egy nagyobb munkát fejezett be „a francia szeparáció története” megírásával, amely mű a napokban hagyta el a nyomdát.

Letartóztatott

aradi gyáros.

— Hartmann János üzemei. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 6.

Az aradi rendőrség büntügyi osztályának vezetője, Greén Nándor főkapitány ma este kilenc órakor előzetes letartóztatásba helyezte Hartmann János 48 éves csödben álló billiárd és butorgyáros. A letartóztatásnál jelen volt Hartmann ügyvédje, Deák Sándor dr., aki kijelentette, hogy a főkapitány végzése ellen előterjesztéssel él az aradi kir. ügyészséghez. A letartóztatást a főkapitány azzal indokolta meg, hogy Hartmann a büntetőtörvénykönyv 415 §-ába ütköző csalárd bukás büntetést követte el azzal, hogy noha már február 6. a előtt, tehát ama dátum előtt, amikor az aradi királyi törvényszék ellene a csödtörvényt elrendelte, ismerte fizetéképtelen helyzetét, tehát vagyombukott volt, az esetleges csödhöz tartozandó árak egy részét alkalmazottjai által különböző helyeken azzal a cézzal helyezte el, hogy a csödtörvénytől azokat elvonja és így hitelezőit kijátssza. Az említett szakasz megmondja, hogyha ezek az elvont árak 4000 koronánál nagyobb értékét képviselnek, akkor csalárd bukás büntetése forog fenn és öt évig terjedhető fegyházzal büntethető. Tehát az esetleges büntetés nagysága, Hartmannnak beismerő vallomása, továbbá az a beismerése, hogy jelenleg foglalkozása nincs, indokoltá tesszik az előzetes letartóztatást.

Hartmann nyugodtan, megindultság nélkül fogadta a kihirdetett végzést és követte a fogdalfelügyelőt, aki őt az 5. számú cellában helyezte el.

A vádak.

Két napig tartó nyomozás eredménye a ma esti letartóztatás, de a büntügy kezdte február 4-ére nyulik vissza. Ekkor küldötte át ugyanis az aradi kir. ügyészség a rendőrséghez azt a sablonos megkeresését, mely minden csödkimondást követni szokott. A csödtörvény értelmében ugyanis csödnitítés után kötelessége az ügyészségnek hivatalból megállapítania, hogy csalárd, vagy vétkezes bukás esete nem forog-e fenn és e célból az ügyészség megbizsa a rendőrséget a nyomozással. Ez évi február 6-án az aradi törvényszék Hartmann János ellen Kiss József és társa zombori butorkereskedő kérelmére a csödtörvényt elrendelte és február 15-én a rendőrség megkezdte a nyomozást. A rendőri eljárás első stádiumában kihallgatott azuk, Hartmann alkalmazottainak vallomásából semmi terhelő adat a gyáros ellen nem merült fel. A múlt hónap végén azonban az egyik detektiv bizalmas uton arról értesült, hogy Hartmannnak Boros Béni-tér 7. szám alatt volt gyárából billiárdrészeket s nyers dákófát szállítottak el még január hónap folyamán, tehát a csödnitítés előtt a Dezső-utca 3. számú házba. A rendőrség ki is ment az említett helyre, de a megtartott házkutatás nem járt semmi eredménnyel, mert ott semmit sem találtak. Időközben kihallgatta a rendőrség a többi meggondolkozót is, aki értesült arról, hogy Hartmann árakat dugott el és ezt a rendőrség tudomására adta, a helyet azonban megnevezni nem tudta.

Tegnap délután jutott a rendőrség abba a helyzetbe, hogy biztos nyomon haladjon és a Dezső-utca 29., Boros Béni tér 7. számú házban egyes lakrészeiben, padlásán, pincéjében, raktárában billiárdasztalokat, dákókat, szerzősámfát, ládába csomagolt anyagokat talált. A mai nap folyamán pedig megtudta, hogy az Akác-

utca 7. számú házban gyalupadok, ládába csomagolt szerzősámok vannak elrejtve és megtudta azt is, hogy Hartmann anyjának Kazinczy-utca 3. számú házában néhány divány s több asztal található. Ez utóbbiról azonban még ezideig bebizonyítva nincs, hogy a csödtörvényhez tartoznának, mert a gyanúsított fivére, Hartmann Kálmán azt állítja, hogy azok az ő tulajdonát képezik és csak Hartmann János műhelyében készültek.

Greén főkapitány intézkedésére a detektívok tegnap este előállították Hartmann Jánost és két alkalmazottját, akik segédkeztek a hitelezők árúinak eldugásában. Az alkalmazottak nevét a rendőrség nem hozza nyilvánosságra, tekintettel arra, hogy azok fizetett emberei voltak a letartóztatott gyárosnak és csak azért segédkeztek, mert a Hartmann azt ígérte nekik, hogy a még esedékes munkabéruket abból a pénzből fogja kifizetni, amit ezekért az elrejtett árúkért kap és azzal is befolyásolta őket, hogyha a csödeljárás ráá néve jói végződik, akkor a hasznából őket is részesíti. A főkapitány az alkalmazottakat már ma szabadlábra helyezte.

Hartmann beismerő vallomása.

Ma reggel kezdette meg Szecepkovszky Teofil rendőrhadnagy Hartmann kihallgatását, aki töredelmes vallomást tett és elismerte, hogy ez év január folyamán és február elején alkalmazottai által Boros Béni-tér 7. számú ipartelepéről már nem az ő, hanem hitelezői tulajdonát alkotó árúkat azzal a cézzal vitette el előbb a Dezső-utca, utóbb a Dezső-utca 29. számú házban levő raktárba, továbbá a Boros Béni tér 7. számú házban levő műhelye mellett álló helyiségbe, hogy a csödeljárás befejezése után azokból magának újabb egzisztenciát teremtsen és hogy ezáltal azokat hitelezői elől elvonja. Elmondotta, hogy soha könyveket nem vesetett, bevételéről, tartozásairól csak észlelt jegyzetei vannak, amelyeket azonban a tömeggondnok lefoglalt. Mini dákó és billiárdkészlet 2100 korona pénzzel és ugyanannyi anyaggal kezdte meg Aradon a Rakóczy-utca 15. szám alatt iparát, majd 1905-ben édes anyjának, özvegy Hartmann Jánosnénak Kazinczy-utca 3. számú házában, majd 1908-ban a Boros Béni-tér 7. számú házba helyezte át műhelyét, amelyet gyárrá fejlesztett. A múlt évben megnősült és neje-nek 20,000 koronányi hozományt is az üzletbe fektette és butorgyárasra rendezkedett be. A múlt év március havában volt 12,000 korona készpénze 40—45 ezer korona értékű áruraktára és senkinek sem tartozott. Ma hozzávetőleges számlája szerint 82,000 korona tartozása van és az áruraktára meger 40—45,000 koronát. Üzlete fényesen ment, úgy, hogy megrendeléseinek alig tudott eleget tenni. Harmincegyven munkással dolgozott és egy uzót is tartott, akinek a múlt évben 15,000 koronát fizetett ki.

— Ez az utazó, Erdélyi Izabé a neve, volt bukásomnak oka — mondotta Hartmann. — Ő volt megbizva a faanyag bevásárlására és olyan nagymennyiségű anyagot hozított fel, hogy nem voltam képes az elidolgozni. A váltok lejártak és egyszerre 50—60 per szakadt a nyakamba. Bécsben, Budapesten, Zomborban, Zentán és Szabadkán, továbbá Németországban lévő hitelezőim sorongattak, de én pénz hiányában fizetni nem tudtam. Kénytelen voltam eltérni, hogy műhelyemet, raktáramat lefoglalták, míg múlt év decemberében Kiss József és társa 2500 korona meg nem fizetése miatt csödtörvényt kért ellene az aradi királyi törvényszéknél. Nagykikindára Viskai István részére szállítottam szálloda, káfé-

hás és étterem berendezést 19,000 korona értékben, amelyért azonban nem pénzt, hanem csak váltót kaptam és azt értékesíteni nem tudtam. Elismerem, hogy hazárd kártyajátékot űztem, de az csak nyereséggel végződött részemről. Az az áru, amelyet alkalmazottaim által műhelyemből elvittem, véleményem szerint nem tartozik a csódtömeghez, mert azt készpénzzel vásároltam, miután már az utóbbi időben csak utánvéttel kaptam anyagot.

Hartmann alkalmazottainak, munkásainak és inasainak vallomásából a rendőrség meggyőződött, hogy azok csak főnökük utasítására szállítottak különböző időben árut és mindannyiszor szigorúan meghagyta nekik, hogy senkinek sem szabad esólni, miért és hova viszik az anyagot.

Este 7 órakor tudta meg a rendőrség, hogy a Hartmann által elismert két helyen kívül még az Akác-utcában is található műhelyberendezési cikkek a csódtömeg elől vonattak el és miután a detektívek a házkutatás eredményéről jelentést tettek a főkapitánynak, az újból, erre a körülményre is kihallgatta a gyanúsítottat és ennek befejeztével kihirdette előtte az előzetes letartóztatást elrendelő végzést...

VÁROS ÉS MEGYE

Aradmegye tavaszi közgyűlése.

— Mit tárgyalnak március 28 án? —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 6.

Aradmegye törvényhatósági bizottságát Dálnoky Nagy Lajos alispán március 28 ára közgyűlésre hívja össze. A rendes tavaszi közgyűlés határnapját a husvétli ünnepekre való tekintettel tüzték ki április eleje helyett már e hó végére. A közgyűlés tárgysorozatát még csak a rapokban állítják össze a referensek, de azt máris előre lehet látni, hogy a tavaszi közgyűlésen nagy anyagot kell érinteni a törvényhatósági bizottság tagjainak, mert a múlt havi rendkívüli közgyűlésen épen csak a legfontosabb sürgős ügyeket tárgyalták le.

A márciusi közgyűlésen kerül többek között tárgyalásra a vármegyei tisztviselők drágasági pótléka is. Aradmegye tisztviselőinek a múlt évben a törvényhatósági bizottság ugyanis drágasági pótlékot szavazott meg és a tisztviselők most január elején újabb beadványban azt kérték, hogy a drágasági pótlékot 1912-re is adja meg a vármegye. A tisztviselők méltányos kérelmüket azzal is indokolják, hogy a kormány által tervezett státuszrendezés a politikai viszonyok miatt ezidén már amúgy sem lesz meg, tehát nem számíthatnak arra, hogy az állami fizetésrendszer javít helyzetükön. A tisztviselők kérelmét az anyagi lehetőségek függvényében vételével hihetőleg teljesíteni fogja a közgyűlés.

A törvényhatóságoktól érkezett átiratok között is több érdekes és nagyjelentőségű van, amelyek vitára adhatnak alkalmat. Lehetséges, hogy a közgyűlésen — napirenden kívül — felszólalás tárgyává teszék a megyei kórház építkezését is és alkalmat adnak az illetékes tényezőknél arra, hogy az új kórház ügyének mai állásáról nyilatkozzanak.

A kulturpalota felszerelése és a Benoid-gyár. A kulturpalota építése annyira haladt, hogy már a csatornázási, vízvezetési és központi fűtési munkálatokat is meg lehetne kezdeni. Szántsi Lajos, a művezető előterjesztést tett a tanácsnak, miszerint időközben a fűtési rendszerek tökéletesedtek, gondolkodják arról, hogy a Benoid-gyár által vállalt munka az újabb haladásnak megfelelő rendszerűvé alakíttassék át.

Mint hogy azonban köztudomású, hogy a Benoid gyár időközben bajba került, szűkegettségek tartanak, ha a város más vállalkozót bízna meg a munka kivételével. Az építészeti bizottság ma úgy határozott, hogy barátságos uton megkeresi a Benoid gyár igazgatóságát, mivel jelenleg olyan műszaki erővel riccsen ellátva, hogy a szerződésben elvállalt kötelezettségének eleget tehessen, lépjen vissza a szerződéstől és a város is eláll a szerződés betartásától. Megbízta a tanácsot, hogy a szűkegettségek lépéseket tegyen meg. Ennek megtörténte után a tanács előterjesztést fog tenni a közgyűlésnek és kérni fogja egy új pályázat kiírását és felhatalmazást arra, hogy a munkát vállalatba adhassa.

Az anekdotázó Szendrey.

— Csevegés a Kőlesey-zsuron. —

*

Azon a pódiumon, ahol máskor a lehető legunalmasabb és legszárakab dolgokat darálják le a levegőbe, most egy mesemondó, anekdotázó beszélt: Szendrey Mihály. Mint a tényleg zsuron lennének, mintha az a redinget-s ur abszolút fölényvel vezetné a társalgást s a többiek szinte lebilincselve hallgatnának.

A régi színészvilág... Mikor még voltak bohémek, akik a pénztelenségben és az ivásban látták a virtust. Főris Pista, Nyilassy Matyi meg a többiek, akiknek mintha a fajuk is kikészett volna. És a kritikusuk: Nagy Sándor dr.

Igen a kritikus Nagy Sándor dr. volt. S a felfogása, amelylyel ezt a hivatást gyakorolta — amint azt nekünk Szendrey ma elbeszélte — egészen eredeti volt.

— Nagy Sándor, a kritikus — mordja Szendrey — arról volt híres, hogy soha egyetlen premierre nem ment el. Ugy írta a kritikákat „hasból”, nem látott soha az előadásból egy jelenetet sem. Egyszer meg is kérdeztem tőle:

— Ugyan kérlek, hát hogy irhatok így kritikát? Legalább nézd meg a darabot?

Nagy Sándor csodálkozva nézett rám:

— Csak nem képzeled? Csak nem engedem befolyásoltatni véleményemet a közönség hangulata által?

— Így Nagy Sándor azontul sem jött színészbe, ellenben minden kritikája megegyezett abban, hogy a végén ott állott: „Jó volt még Czako”. Ezt tudniuk az öreg Tiszti hagyta meg így s ennek ott kellett lenni akár játszott Czako, akár nem.

Ezután a színészekre került a sor. Egyelőre csak Nyilassyról beszélt Szendrey, de megígérte, hogy a többiekről legközelebb fog szólni. Hiába, Arad ha nem is az ígért, de legalább az ígérték földje s Szendrey különösen az ígérték embere.

— Náday Béla, a Nemzeti Színház nemrég elhunyt kiváló művésze nagyon szerette szegény Matyit. Náday az életben a lehető legkomolyabb volt, a színpadon nem igen ismert tréfát, de Matyinak mindent megbocsátott, sőt szerette, ha „rögtönzött”.

A „Thermidor” című rémdrámában vendégszerepelt néhány év előtt Náday. A dráma a thermidori eseményeket mutatta be, azt az összeesküvést, amely Robespierre ellen készült. Matyinak valami kisebb szerep jutott benne: békés polgárt játszott, aki véletlenül a Szajna partján halászik, mialatt az összeesküvők ugyanazon helyen tanácskoznak. Így kihallgatja az összeesküvőket és elárulja őket.

Náday előadás előtt kapacitálta Matyit:

— Matyikám, csinálj este valamit! Valami jó tréfát! Rögtönzél!

— Matyi szabadkozott:

— De hová gondol tanár ur! Nem lehet hisz ez dráma! Ebben nem szabad viccelni!

Az előadás a legnagyobb rendben folyt egész az összeesküvők jelenetéig. Nyilassy hátul csendesen há'ászott a kuliszavizból, elől pedig a sőtét összeesküvés ezalatt bogozták. A legérdekesebb pontnál egyszerre hátulról örült segítség kiáltás hallatszott. Az összeesküvők hátra fordultak: Matyi beleesett a Szajnába s rémesen hadonászva fuldoklott a vasszonhabok között. Az összeesküvőknek ki kellett húzni a fuldoklót a vizből: hiszen, ha televész a Szajnába, nem lehet tovább a darab. Neki gyürkőzött vagy három ember s hozzáfogott a mentéshez, természetesen közben a „folyó” ledől. Náday össze-vissza oszkolta Matyit, de a darab nem ment tovább Aradon.

Egy aradi szerző darabját is tönkre tette rögtönzésével Nyilassy. Icasszerepet osztottak ki neki, ezért haragudott.

Az első felvonásban volt csak dolga. Vendégek jöttek a házhoz s neki, mint inasnak kiadja a háziasszony a rendeletet:

— Kopasszon meg tíz csirkét!

Matyi szerepe csak annyiból állott, hogy igennel felelt. A premierre zenfolt ház volt, a legszobben ment minden a harmadik felvonásig. Ebben valami rémes jelenet volt, ha jól emlékszem gyilkosság. A drámai hősnő nagytan szavalt, egyszerre csak rémülten látja, hogy Nyilassy, akinek semmi dolga sem volt már, tenyit a szírpadra. Izgatottan kérdezte:

— Mit akar?

— Mit csináljak nagyságos asszony a csirkékkel?

A hősnő majd elájult a dühtől.

— Miért? — kérdezte.

— Hát azt tetszett mondani, hogy kopasszam meg őket. Most megkopasztva mint az örültek szaladgálnak az udvaron!

A közönség a rögtönzésre úgy el kezdett nevetni, hogy a darab nem mehetett tovább s ezzel a sorsa is meg volt pecsételve.

Nyilassy kitűnő színész volt, de szerepet tanulni nem szeretett. Egy alkalommal Moulinet t játszotta a Vaagyárosban. Épen Náday vendégszerepelt és az ő hívására bevettünk az utolsó felvonásba olyan jelenetet, mely ezelőtt ki volt húzva. Nyilassyt figyelmeztették is erre, de ő persze még sem tanulta meg a jelenetet.

Kinos oszend támadt a jelenetnél. Nyilassy nem szólt egy szót sem s így senki sem folytathatta mondókáját. Végre Náday-Bliquy szólalt meg s ráakarta birni Nyilassyt, hogy beszéljen már:

— Mit szól hozzá Moulinet ur?

A sugó teljes erővel dolgozott, de Nyilassy rá se hederítve flegmatikusan felelt a kérdésre:

— Uram! Dunsztom sincs az egészről!

Náday a talpraesett feleleten annyira nevetett, hogy a függőnyt le kellett creztetni; még mielőtt Claire boldogan megölelte volna a szigorú Derblayt.

AZ ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— 267
Szerkesztőség (csak éjjel használható)	— 267
Művelődési ház	— 181
Kiadóhivatal és hirdetés osztály	— 181
Nyomda	— 181

TÖRVÉNYKEZÉS.

A „Magyarország“ rágalmái.

Bocsánatkéréssel végződött sajtópör. —
(Saját tudósítók telefonjelentése.)

Budapest, március 6.

Ma tárgyalta a budapesti esküdtbíróóság Lovászy Márton orsz. képviselő sajtópörét, aki „Magyarország“ ban azt írta tavaly március 1-én, hogy a kormány pénzért adja a közvatalokat és így egy Aradon is általánosan mert délvidéki főispán 100.000 koronát szedett állásáért. Az ügyészség perbe fogta re Lovászyt, mint a lap felelős szerkesztőjét.

Ma volt ez ügyben a főtárgyalás kitűzve, után Lovászy a múlt havi tárgyaláson betegge miatt nem jelent meg. Lovászy védőjeként sziszmasia Eadre dr. képviselőt nevezte meg, míg a közvadat Geszti Andor dr. főügyész-helyettes képviselte.

A tárgyalás elején Csizmasia, illetve Lovászy kijelenti egy nyilatkozatban, hogy a szhozott vádak alaptalanságáról meggyőződött, ezért is azokat visszavonja és sajnálkozását fejezi ki.

Geszti Andor dr. főügyész-helyettes emelkedett ezután szólásra. Nagyhatású beszédet mondott, amelyben rámutatott arra, hogy a kormány becsülete az erkölcsi rend, a nemzet tekintélyének és becsületének is jellemző biztonítéka. Majd sajnálatos elvakultságnak mondja, bocsáda további tolyamán, hogy egy sötétben fogant lelkiismeretlen pletykát egy nagy napi-
ap után a köztudatba átvisznek és figyelmezteti arra is, hogy a magyarság története az igazságért való harcolás biztonéaga, de kardot rántani a nemzeti becsület sárbatiprázáért, erre sehol se találunk példát. Kifogás tárgyává tette, hogy Lovászy, mint képviselő, a képviselőházban nem hozakodott elő a cikkben foglaltakkal, aztán a legjobb bizonyítéka, hogy ő maga sem hitt azok igazságában.

A főügyész-helyettes beszédének végén konstatálja még a sajtó nagy, áldásos hivatását, de rámutat arra a rengeteg erkölcsi kárra, amelyet a nemzeti érdek rovására követnek el azok, akik a sajtószabadsággal visszaélnek. Foglalkozik ezután a vádlott nyilatkozatával és kijelenti, hogy a töredelemes hangú nyilatkozatot rokonszenvvel fogadja és eljti a vádat, mert a vádlott hibájának férfias beismerése megsemmisíti az elkövetett bűn romboló hatását.

§ Az ujaradi ifju merénylete. Naiv kis szerelem dráma játszódott le az év január havában Ujaradon. A kis ügy az ujaradi mosiban kezdődött. Mergl Miklós fiatal cipészsegéd beleszeretett egy varróleányba, Mathisz Gizába, aki állítólag viszonzta szerelmét. A tizannyolc éves fiu néhanapján elvitte a moziba s forró vallomásokot sugott Giza fülébe. A két szerelmes titokban jegyet váltott s Mergl csak arra várt, hogy eltarthassa leendő feleségét. Közben Gyorokra került s egy napon megtudta, hogy ideálja más fiatalemberekkel is barátkozik. Mergl erre elment Ujaradra, meglátogatta a leányt s keserű szemrehányást tett neki. A menyasszony szülei a kiabáló legénynek ajtót mutattak. Szégyenkezve ment el Mergl s egy levélben mentegetni próbálta eljárását. A leány levelet azonban felhontatlanul visszaküldte. Ex végkép elkészerítette a fut. Még aznap revolvert vásárolt, megleste a leányt az utcán s két lépérről elcsúszott rá a fegyvert. A golyó nyakszirtén találta a kisleányt, de szerencsére a lövés nem volt halálos. A merénylő erre maga ellen emelte a fegyvert s mellbe lökte magát. Mind a két fiatal szerelmes felgyógyult. Így került Mergl Miklós ma a tomesvári esküdtbíróóság elé. A tárgyalás folyamán a fiatal vádlott

bevallotta tettét s azszal védekezett, hogy a szerelemfűlés elvette az eszét s ő maga is a halálba akart menni. Az esküdtiek Mergl Miklóst nem bűnösnek mondták s ennek alapján a bíróság őt a vád alól felmentette.

Utaznak az örültek.

— Viszik a vörhenyt. —

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, március 6.

Öt mentőkocsi állt meg az este a keleti pályaudvar indulási oldalán levő postahivatal előtt. Három kocsi férfi, öt kocsi nő... Csupa elmebeteg, az angyalföldi tébolyda száználmas lakói. Háromezáz lépésnyire hallatszott a nők jókedvű éneke és sírása. Néhanap perre és máris pár száz kíváncsi ember toladok a mentőkocsik körül. Két ezál rendőr nem képes visszatartani a tömeget; mindenki be akar nézni a mentőkocsi ablakán, az emberek nemcsak hallani, hanem látni is akarnak. Jó félóráig van hallani való. Félbétkor jöttek ki az állomásra s az a vonat, amelyen ők utaznak, csak 7 óra 10 perckor indul. Mindenki a nők kocsija közelébe akar jutni. A férfiak, a fiatalok is, csendesen pipáznak s bután néznek meguk elé. Mind idioták, imbecillek, — már csendes lények. A nők ellenben vigan voltak s egy Ilonka nevű epileptizás leány mindenféle kuplét énekel s minden nótájának refrénje:

— *En csak Viczenz doktort szeretem!*

Mindenki ezt a nőt akarta látni s ha nem énekel, kikiéllott annak, aki benézett a kocsiba. Többen megkérdezték, hogy hová utazik.

A huszonöt évesnek látszó szép leány így válaszolt:

— Ceglédre! Ceglédre! Te is gyere ve-lünk, te színész, hiszen Shakespeara is ve-lünk utazik — volt a válasz.

Majd az orvos nevét kiabálta, aki az állomásfőnöki iroda felé ment, bizonytal azért, hogy utazásukat bejelentse. A két rendőr tehetetlen volt a kíváncsi emberekkel szemben. Végre a postafelügyelő kijött s a postaaltsziszteket és szolgákat felszólította, hogy távozzanak. Időnkint egy postautomobil érkezett s ilyenkor az elmebetegek elesenededtek; egymásnak suttogták: *megjött a vonat!*

Hét órakor leszedték a mentőkocsik tetejéről a betegek és az ápoló személyzet részére hozott elemózsiát s bevitték a vasuti kocsiba. Azután a betegeket szállították ki a kocsikból. Először a férfiakat. Egy idős ember szemmiképen sem tudott a lábára állani.

— No Sós bácsi — biztatta az orvos, — de bizony őt külön kellett egy ápolónak be-vinnie a vasuti kocsiba. Minden ápoló két férfit fogott karon s úgy mentek a perronra. Össze-sen tizenöt elmebeteg férfi. Utánuk a nők kö-vetkeztek. Itt is úgy jártak el az ápolók, mint a férfiak beszállításánál, kivéve Ilonkát, aki a kíséző orvos karjába fogódzott s úgy ment be a perronra, hangos-beszédével magára terelve az emberek figyelmét. Egy öreg asszony nem akart felszállani, úgy, hogy az egyik rendőr erejét is igénybe vették.

A perronon igen sokan bámulták közvetlenül a postakocsi után csatolt 104.664. számú négyfűlkés III. osztályu kocsit, amelyben a bete-geket elhelyezték. Látni lehetett az orvost, aki ide-oda járt a kocsiban s folyton beszélt; bizonynyal sok kérdéssel halmozták el páciensei.

Egy újságíró az örültek vonatán utasott s így számol be tapasztalatairól:

Hét óra nyolc perc. Egy női kiáltás hangzik:

— Jaj, az esernyöm! A kocsiba maradt!

— Futott egy ápoló, de már akkorra elmen-tek a mentőkocsik.

A vonat lassan megindult, kifelé az állo-

másról, de még áthallatszott valami velőtrázó, iszonyatos kiáltás:

— *Az esernyöm! Az esernyöm!*

Természetesen, az uton semmi nem hallatszott át a II. osztályu fűlkébe. De ha a vonat állomásra éri s a mozdony kattogás elesenededett, újra meg újra hangzott a női ének. Minden állomáson nagy tömeg kíváncsi ember nézte a bete-geket kocsiját s az utasok közül is voltak olya-nok, akik nem resteltek két-három perere le-szállani, hogy odafuthassanak a betegekhez, akik utközben meg is vacsoráztak. Az ablakon át látni lehetett az orvost s az ápolókat, amint az ételneműek kiosztása körül buzgólkodtak.

— Püspökladány!

Tizenegy óra tájban indult el a vonat Püs-pökladányról Máramarossziget felé a huszonöt szerencsétlen elmebeteggel. Az örültek között különben sok a vörhenyes. Egy hét előtt vör-henyjárvány keletkezett a tébolydában és az építéniát nem tudták elnyomni.

A szerzetes pikáns naplója.

— *„Keveset imádkoztam, sokat szeret-keztem.“* —

14vratit tudósítás.

Patrikau, március 6.

Az oroszországi Patrikauban az egész vi-lág élénk érdeklődése mellett tárgyalja — mint azt többször megirtuk — a büntetőtörvényszék Mazoch és Starzevsky pálosrendi szerzetesek bűnügyét, akik a csnstochsui kolostor Mária-szobrának több millió koronát érő, drágakövekkel kirakott koronáját ellopták, annat árát a kolostorban rendezett orgiákon elmulatták és óriási összegeket költöttek az ország különböző részeiben kitarított szeretőikre. Mazoch szerze-tesnek az a bűne, hogy a korona gyémánt-jainak eladásával megbisott öcsét, akiről azt hitte, hogy árulója lehet, megölte. Starzevsky páterrel együtt egy pamlag balsejében rejtették el, majd pedig egy folyóba dobták. A feleslt életű papokat a pápa kiátkozta az egyházból, a kolostort újra felszentelték és a pápa a Má-ria szoborra új koronát tétetett.

Ma, a tárgyalás nyolcadik napján, az ál-lamügyész indítványára Starzevsky páter nap-lójából olvastak fel részleteket, amelyek be-pillantást engednek a csnstochsui kolostor belsejébe és az ottani pálosok „működé-sébe“. Részletes tudósításunk a mai tárgyalás-ról a következő:

A tárgyalás megnyitása után az állam-ügyész javaslatára a bíróság elrendelte Star-zevsky páter naplójának felolvasását, amely-ben a többek között a következő érdekes rész-letek voltak:

— Május 6. Szemvedélyesen megcsókol-tam egy nőt; tegnap kétszer vétkeztem egy férjes nővel. — Junius 3. Sietve imádkoztam; szemvedélyesen megcsókoltam egy férjes nőt. Junius 18. Sietve imádkoztam; tegnap egy férjes nőt megérintettem; be voltam rugva, épugy tegnapelőtt is. — Junius 30. Csak egy-szer gyóntam. Ma tartottam istentiszteletet. Egyszer vétkeztem a bátyám feleségével; be voltam csipve és káromkodtam. Ma bőjti nap volt és színházban voltam. — Julius 5. Sietve imádkoztam, tegnap egyáltalában nem imád-koztam. Az istentisztelet alatt figyelmetlen vol-tam. Tegnap ittam és a gyónás alatt remegtem. — Julius 11. Sietveimádkoztam, ittam, károm-koztam. — Október 3. Több mint három hete nem gyóntam. Utolsó gyónásom alkalmával nem mondtam igazat és elhallgattam, hogy vét-keztem egy férjes nővel, még hozzá bátyám feleségével. — Október 4. Ittam de nem csip-tem be. Ebben az állapotban végeztem gyó-násomat...

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A színházi műsor:

Csütörtök: Elvált asszony, operette. C) bérlet.
Péntek: Csitri, vígjáték. A) bérlet.
Szombat: Rablólovag, szinmű. Először. B) bérlet.

Felolvasás a drámáról.

— A Kőlcsey-egyesület zsurja. —
— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 6.

A városháza közgyűlési termében talán utolszor gyűltek össze a szép asszonyok és fiatal leányok, utolszor töltötték meg a komoly barna fapadokat színes selyem bluzok, divatos kosztümök, csipkék, plőrözök és a méltóság-teljes oszlopok árnyékában utolszor rendeztek az „arany fiatatság” tagjai fiók-zsurokat. A Kőlcsey-egylet mai, közgyűléssel egybekötött felolvasó délutánja valószínűleg az utolsó volt a városi közgyűlési teremben, mert őszel talán már a kulturpalotában nyithatja meg Krenner Miklós dr. az új felolvasó ciklust.

A Kőlcsey-egyesület közgyűlése javarészt ennek a kulturpalotának sorsával, rendeltetésével foglalkozott. Krenner Miklós dr. alelnök megnyitó beszédében arra utalt, hogy a kulturpalota, amelyben a Kőlcsey-egylet és gyűjteményei tekintélyes helyet kapnak, létesítésével fokozottabb tevékenységre, a közművelődés terén szakadatlanul előretörő munkásságra serkenti az egyletet. Szőlősy István titkári jelentésében a kulturpalota építésénél, berendezésénél kifejtett egyleti tevékenységen kívül a november óta tartott felolvasásokról és a Kőlcsey-egyesület által fönntartott tanfolyamokról is beszámolt.

Ezután került sor a felolvasásokra, amelyek sorát Janovics Jenő kolozsvári színházvezető nyitotta meg. Janovics a mai drámáról beszélt, de tárgyát nagy irodalmi és művészi készültséggel alaposta és színes, festői hasonlatokban pompázó, szókinccsel gazdag munkáját hatalmas lendülettel, melegségtől túlfáradó organummal olvasta föl, úgy, hogy hallgatóságát már az első pillanatban lebilincselte. Felolvasása első felében a talentumos kolozsvári színházvezető a drámáról általánosságban beszélt és rámutatott arra, hogy a kiforrott, erőteljes görög drámák, valamint évszázadokkal utóbb Shakespeare nagy drámái egy-egy forrongó, nagy és általános emberi indulatoktól és szenvedésektől forradalmas korszak végén szűrdtek le. A mai drámáit még nem látjuk ezt a lehiggadtságot, megállapodást, a modern dráma még közvetlenül táplálkozik a vajudó indulatokból és küzdelmekből. Nagy részletességgel tárgyalta azután a külfölditől elért magyar dráma-fejlődést: az iskolai játékoktól a politikai és hazafias célokat szolgáló nemzeti játékszinig és azután a negyvenes évek hazafias és deklamáló drámáitól a mai magyar drámairodalomig, amelyet jórészt az izgalmas fölkelte, szenvedélyek ébresztése és sok-sok üzleti érdek vezérel. Belévilágított abba a módszerbe, amelylyel a modern drámairodalom már évtizedek óta az aktuális kérdésekből táplálkozik. Így a magyar drámák ma vagy a többségben levő osztályok érdekeit, hiúságát legyezgetik, vagy színpadra vitt vezércikk, dörgedelmes tirádák az uralkodó osztály ellen. Az új drámát, amely ép oly feneleges és megrázó erővel fogja kidomborítani a mai kor indulatait, érzelmait és hangulatát, amint az aischylosi, vagy shakespearei dráma teszi, még csak ezután várjuk.

A megelőző közgyűlés miatt időben kissé eltolódott felolvasása végén Janovics — tekintettel utána következő kollegájára — kissé gyorsan és röviden áttekintett a mai magyar drámáiról munkásságán. Különösen nagy és

dicsőretnem nem fukar elismeréssel emlékezett meg Herczeg Ferencről, akinek színházi munkáját kivételes és ideális világításba helyezte. Molnár Ferencet úgy méltatta, mint a magyar drámának külföldi elismerését hódító drámáiról. Gárdonyi Géza és Ferenczy Ferenc drámáit említette még meg Janovics, a többieket akár feledékenységéből, akár sietségből, akár más okból, figyelembe sem vette.

A közönség, amelyet a szimpatikus kolozsvári direktor vonzó egyéniségével teljesen meghódított, bőségesen megköszönte tapsaival a felolvasást, amely után Szendrey Mihály aradi színházi igazgató ült a felolvasó asztalhoz és közvetlen, könnyed, vidám hangon mondott el egy csomó színészkalandot, színpadi mókát. Szendrey humoros történeteit, amelyeket lapunk más helyén közlünk, állandó kacagás kísérte.

* „Munkásbiztosítási Tanácsadó” címen új havonként megjelenő szaklap indul meg felsőőrői Paál István dr. ügyvéd, Pestvármegye tb. t. ügyészenek szerkesztése alatt. A lap a munkásbiztosítás minden ágát felöleli és szakszerűen foglalkozik a balesetbiztosítási üzemek és a kifizetett munkabérek mikénti bejelentésével s általában mindazon kötelezettségek mikénti teljesítésével, amelyeket az 1907. évi XIX. t.-cikk a munkaadóknak előír. A lap első száma folyó évi április hó 10 én jelenik meg, a beküldött előfizetési díj — évi 16 korona — ellenében azonban már most is megadja azonnal a kért felvilágosítást és tanácsot. Szerkesztőség és kiadóhivatal Budapest, VI., ker. Arad utca 60.

* Az aradi zenekonzervatórium e hó 16-án tartja nyilvános hangversenyét igen érdekes műsorral. 1442

* Provánszi vándor bájos ének betéje, a házasság be szép — már kapható Juhász és Társánál. Ára 2 korona.

* Zola, Pascal orvos az Athenaeum könyvtár legújabb kötete már kapható Juhász és Társánál Andrassy-tér 16.

* Páratlan műsor az Urániában. Legjobban felel meg az Uránia jelenlegi, csütörtökön utoljára színre kerülő műsorának jellemzésére a páratlan jelző. A látványosságok gazdag tárháza ontja a látóvalókat. Bandi, a szeniális kis Abeherd megint tapsokat arat. Ez az öt éves szenzáció a legnagyobb művészek egyike. Olyan mimikája és gesztusa van ennek az enivaló fickónak, hogy negyven év művészeknek sincs különbség. A legnagyobb hatás az, mikor egy mozgófénykép tapsra lekesíti a publikumot. Bandit pedig meg kell tapsolni. Szenzáció kép egy afrikai utazó vicce, aki zsaroló házigazdájának asszal fizet, hogy rájuk szabadítja oroszlanjait. Ot hatalmas bestia földözi szobáról-szobára a menekülő háziakat, míg végre az utazó megfélekezti őket. Egy hatalmas tengerész dráma is elsőrangú látvány. A megcsalt férjhajózára vonzolja a hűlen asszonyt és magával együtt felgyújtja a csónakot. Lángnyelvek csókolják az esti szürkületben a haladókát. Még néhány remek természetutáni kép egészíti ki az igazán páratlannak mondható műsort. 175

* Indusvér. (Nordisk sláger az Apolló-színházban.) Az Apolló színház holnap, csütörtökön este mutatja be utoljára a kacagtató műsorát, amely két napon keresztül nagy sikert váltott ki a holnapután ismét új szenzáció vár a színház közönségére. Az Apolló színház a könnyebb természetű, mulattató képek után komolyabb tárgyú drámai képet tűz ki a műsorára. Színre hozza a világhírű norvég filmgyár legújabb s egyben a legkolosszálisabb drámáját, az Indusvért. Az újságolvasó emberek előtt nem kell ismertetni, hogy a norvég filmgyár mily mérföldes lépésekkel vitte előre s mozi fejlődő kultúráját ezzel a produktumával. A kétfelvonalásos dráma egzotikus miljöben játszódik le, ami eredetibbé s vonzóbbá teszi a közönség szemében az érdekesítő cselekményt. Technikailag is felülmulta a norvég filmgyár az Indusvérben az összes eddigi slágerképeit. A fenomenális dráma bizonyára oly nagy érdeklődést fog kelteni Aradon, akárcsak Budapesten keltett, ahol az előadások száma a jubiláló számokhoz ért. Az Apolló nagy elő-

készületeket tesz az Indusvér csütörtöki premiérére. 17

* Gyermekelőadás az Apollóban. Csütörtök délután fél négykor gyermekelőadás lesz a Apolló-színházban, igen kitűnő, érdekes s kacagtató műsorral.

Csók helyett — pofon.

— Becsületsértési pör egy aradi álarcos bál után. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 6.

Száz jegyet fizetek a részletekben meztelentáncosnő jövő évi föllépéséhez, ha akad olyan halandó e cikk olvasói között, aki nem faldokolt még valamely álarcos bál izzadságos gyönyöreiben. Épen ezért megértik azt a fiatal, általánosan ismert aradi kereskedőt, aki a legutóbbi álarcos estély után tetteleg inzultált egy aradi asszonyt. Inzultálta, mert csalódott benne. A bál fájdalmas poenje legközelebb az aradi járásbírósgot is foglalkoztatja, mert a megbántott asszony büntető följelentést tett tulságosan tapintatos lovagja ellen az aradi járásbírósnál.

A följelentő egy gazdasági levelezőt is megszégyenítő szárazsággal csak annyit mond el, hogy X. fiatal, Andrassy-téri kereskedő múlt vasárnap a fúton egy bérkocsiban pafonvágtat, azután kilökte a fiakkerből.

Igy szól a rideg vád, amelyet a megvádolt kereskedő a következő tragikomikus háttérrel lát el.

— A múlt vasárnap a Központi Szállóban álarcos bál volt. Mivel én törzsvendége vagyok az álarcos bálaknak, természetesen elmentem ide is. A szálloda egyik alkalmazottja félrehívott a teremben és sokat jelentősen kezdett pialogni.

— Elsőrangú nő; nagy nő, jobb társaság-beli. Már intézkedve lett, hogy a szeparéba irányítsanak. Uraságát már várja a kisgalamb, — mondta és a kezét dörzsölte.

Természetesen én besiettem a szepicékbe; itt súlyosan leálarcosva várt rám egy magas nő. A többit nem akarom részletezni, csak schlagwortokban mondom el: kitűnő vacsora, négy üveg pezsgő, izgalmas fuszterizések, boldog percek, türelmetlen reménykedés.

Éjfél után tisztességes ajánlatot tettem:

— Gyerünk kocsihoz.

— Megyek — mondta a szende hölgy, aki még mindig nem akarta magát leálcázni, — megyek, ha férfi becsületszavát adja, hogy a kocsiban nem intéz támadást egy védtelen nő becsülete ellen.

Ezt megígértem, a legkomolyabban ígértem, ugyanakkor pedig megsugtam a kocsit hozó szolgának, hogy mondja meg az értelmes fiakkeres kocsinak, melyik szállodában akarom kipihenni az álarcos bál súlyos fáradalmait.

Beültem a gummikerekübe az imádott ismeretlennel és a kocsit megindult egy elsőrangú szálloda felé. A szállót eléggé jellemzem azzal, hogy a vendégei nem szoktak az „Idegenek Aradon” című tanulságos rovatba kerülni. Uram, nem tagadom, türelmetlen és kíváncsi voltam. Ki ez az angyal? Ki az, aki ellen én megbocsátható szerelmi merényletet akarok intézni? Félredobtam tehát a lovagiaságot és az — álarcot. Igen letéptem a hölgyem álarcát. Es ekkor történt az, amiről ónagysága azt állítja, hogy tettelegesen becsületsértés. Az imádott szfinx, akire én dalokat tudtam volna írni, a hölgy, akire én egész kis vagyont költöttem, — fogatlan, vén, sovány, elszáradt mairóna volt. Izgatott voltam és előbb a villamos szablámpával végtam orron, majd pofon ütöttem az idült angyalt, azután pedig kilöttem a robogó kocsiból. A bíróság — azt hiszem — fölment, mert az ilyen nő nem álarcos bálba való, hanem a fosztókába.

HIREK.

Dráma a szállóban.

— Agyonlőtte a feleségét. —

Tévirati tudósítás.

Gyula, március 6.

Gyulán, a város legforgalmasabb helyén, a Magyar király-szállóban tegnap reggel véres tragédia játszódott le. Erdős Imre békési kézművesmester, egy gyulai szálló tulajdonosa, feltéknység rohamában agyonlőtte viruló szépségű feleségét, Bögder Teréziát. A revolvergolyó megölte a fiatal asszonyt. Erdős a gyilkosság után önként jelentkezett a rendőrségen, ahol ezeket mondotta jegyzőkönyvébe:

— Én vagyok a világ legerencsétlenebb halandója. Feleségemmel, akit imádásig szerettem, kilenc évig éltam együtt. A kézművesmesterség elég szépen jövedelmezett, házat, szőlőt vettünk, pénzünk is volt. Két évvel ezelőtt a feleségem 78 000 koronáért megvásárolta a gyulai Magyar királyt. Mintán az asszony beteg volt, orvosi tanácsra különváltunk, én hetenként csak egyszer látogattam meg. Egy névtelen levél zavarta meg köztünk a békességet. Arról írték, hogy megcsal a feleségem. Szemrehányásokat tettem az asszonynak, de ő kimagyarázta a dolgot és megnyugodva mentem haza Békésre. Nemsokára újból névtelen levelet kaptam, azt írták, hogy feleségem Farkas Károly gyulai asztalosmesterrel szerelmeskedik. Gulára utastam, de már nem találtam otthon az asszonyt. Elutazott az asztalosmesterrel Nagyváradra mulatni. Két nap múlva jött haza és amikor felelősségre vontam, tagadott mindent. Kibékültünk. De a féltékenység nem hagyott nyugton. Mult hó 29-én a feleségem ügyvédjéről levelet kaptam. Azt írta az ügyvéd, hogy mivel a házasságunk úgy is fel van oldva, legjobban az, ha elválunk. Feldúlt lelkiállapotban kerestem föl a feleségemet, de ő hidegen fogadott. Elmentem és egész éjszakai dorbézolás után visszatértem a feleségemhez. Tudni se akart rólam, elrejtőzött előlem. Este, amikor újból találkoztam vele, arculköpött. Elragadt az indulat és agyonlőttem...

A szerencsétlen embert a rendőrség lefegyverezte és a gyulai ügyészség fogházába kísérte.

— Az időjárás. (Az országos meteorológiai intézet hivatalos jelentése.) Jólát: Jelentéktelen hőváltozás és helyenkint csapadék várható. A hőmérséklet Budapesten déli tizenkét órakor 10,8 Celsius fok.

— Tisza és Justh afférja. A képviselőház hétfői ülésén történt, hogy Justh Gyula pártja nevében tiltakozott a jegyzőkönyvnek a tanácskozásra szánt időn túl való hitelesítése ellen. Justh beszédében megemlítette, hogy csak egyetlen egyszer, a végzeteljes november 18-i ülés alkalmával történt ehhez hasonló határozathozatal a érthető, hogy Tisza István gróf most is, mint akkor, az ilyen határozat mellett foglal állást. Tisza István gróf sértőnek találta magára nézve Justh kijelentését, mellyel séggyenteljesnek minősítette a november 18-i határozathozatalt. Tisza még tegnap megbizta Odescalchi Géza herceget és Csokonics Gyula grófot, hogy magyarázatot kérjenek Justhtól a miatt a kijelentés miatt. Justh Gyula a maga részéről Bolgár Ferencot és Esterházy Mór grófot nevezte meg segédeknek. Ezek az urak már tegnap este tanácskoztak a lovagias ügy dolgában, de nem jutottak megállapodásra, mert ma a képviselőházban újra összeültek. Az ügyet különben békésen elintézték. Justh Gyula kijelentette, hogy nem akarta sérteni Tissát.

— Százerek a román egyháznak. A Budapesten megjelenő *Poporul Roman* jelenti, hogy a kultuszminiszter Hosszu Vazul dr. volt lugosi görög katolikus román püspököt szamosujvári püspökké nevezte ki és ez alkalomból 800.000 koronát bocsátott rendelkezésére, hogy szemináriumot építsen és a püspöki rezidenciát jókarba helyezze. Hosszu Vazul utóda Lugoson Boross János prépost lesz, akinek kinevezésével egyidejűleg a miniszter 360 000 koronát bocsát rendelkezésére, hogy görög katolikus szemináriumot építsen Lugoson.

— A Herstein-ügy megoldásáról tanácskoztak ma délután a válságba jutott cég hitelezői. Még határozott formát nem öltöttek a szanalás módjai, annyi azonban bizonyos, hogy a hitelezők nem kívánják a céget csődbe kergetni. A mai értekezleten egyébként szűkebb körű bizottságot küldtek ki, amely megfogja vizsgálni a cég összes lebonyolított ületeit a nyolc nap alatt jelentést tesz arról: hogyan képzeli el a hitelezők kielégítését. Nem lehetetlen, hogy a cég felszámol.

— Diákok tömegsztrájkja. Fiuméből jelentik: A susáki gimnáziumi tanulók sztrájkjához a kereskedelmi akadémia látogatói és a Buccariban levő tengerészeti iskola tanulói is csatlakoztak. A sztrájk oka a horvát szarb koalíció fáradozásában rejlik, akik az iskola ifjúságát politikai demonstrációra használják fel.

— Félmillió fizetésképtelenség. Egy több, mint ötven esztendőszabadkai cég, Löwy M. L. bórnygykereskedő ma fizetésképtelenséget jelentett. A passzívák 600.000 koronára rugnak, ebből az összegből fedezetlen több, mint 300.000 korona. A cégnek alapítója és tulajdonosa néhány év előtt halt meg, a mostani tulajdonos Löwy Gusztáv. Hogy mi okozta a régi cégnek bukását, ma még csak sejtik az emberek.

— Halálozás. Zimmer Mátyas aradi kereskedő a hó 5-én 52 éves korában meghalt. Temetése 6-án volt.

— A temesvári cigány-sztrájk egy hete tart már. A kávéházak, ahol azelőtt vig zene csendült, némák, üresek, a bandák tagjai ott tanáznak a jósefvárosi Krajován-féle sztrájk-tanyán és reménykedve, de a végsőre elszánt összetartással várják, hogy ügyük sikert, kérésük méltánylást, családjaik kenyeret kapjanak. A nagy közönség többsége a sztrájkolókkal rokonszenvez. A sztrájk alatt a cigányzenészek természetesen mitsem keresnek és így elhatározták, hogy együttes hangversenyeket rendeznek. Tegnap folyt le az első monstre-hangverseny a jósefvárosi „Arany Oroszlán“-szálló nagytermében. Mojsze Milán, Ráttér Toni, Lakatos Miska és Müller Konrád bandái rendezték a hangversenyt. A közönség zsufolásig megtöltötte nemcsak a nagytermet, de a kávéházi helyiségeket is.

— Aradi vegyész-mérnök sikere Párisban. Auszterweil Géza aradi származású mérnök — mint velünk közlik — a léghajók szövetének áthatlanságát fokozó találmányával nagy sikert ért el Párisban. A kormányozható léghajó megvalósításának problémáját ez a találmány állítólag előbbre viszi.

— Életunt paraszthirtokos. Barbara Tódor simbrói jómódu földesgazda tegnap este lakásán fölakaszkodta magát. Veje és leánya ésszevették az öngyilkosságot és levágták a kötélről az öreget, aki már eszméletét veszítette. Mikor később magához tért, elmondotta, hogy boldogtalan családi viszonyai miatt szánta magát halálra. Barbara állapota súlyos.

— Endesz Árpádot elfogták. Közöltük, hogy Endesz Árpádnak, a híres betörőnek sikerült ismét megszöknie, ezúttal a nagyenyedi fegyházból. Ma délben a rendőrség táviratot kapott Nagyenyedről, hogy a szökevény gonosztervű Székelykocsárd állomáson a kolozsvári vonaton a csendőrök elfogták. Így hát Endesz nem sokkal élvezhette a szabadságot. Hogy milyen állapotok uralkodhatnak a nagyenyedi fegyházban, bizonyítja az alábbi dolog is: Ma délelőtt budapesti detektívek házkutatást tartottak Endesz Árpád szüleinek Oroda utca 23. számú házában levő lakásán. Ott egy levelet találtak Endesz Árpádtól. A levél vöröstenával van írva. Endesz figyelmezteti szüleit, hogy még egy főtárgyalása van. Menjenek el bizonyos, általa megnevezett tanukhoz és mondják meg nekik, mit valljanak. Utasítást ad apjának, hogy menjen el egy orgazdájához és követeljen tőle pénzt. Csodálatos módon a levél szignálva van. A fegyházigazgatóság láttamozta. Mégis kikerült a fegyházból a levél. Igazán nem csoda, ha Endesz is kikerült onnan.

— Párba! Nyíregyházáról jelentik: Miklós Gyula a Szabolcsvármegye szerkesztője ma hírlapi polémiából kifolyólag kardpárbajt vívott Kalmár Ede dr. ügyvéddel. Az összeecsapásnál Kalmár ügyvéd megsérült.

— El a borralalóval! A cigánynál tányrózás a neve, másnál borralaló. Például a pincéknél. És persze mindenkire nézve, aki rá van szorulva, kellemetlen és lealás. A pincérek kapnak most a temesvári cigány-sztrájk példaadásán; így Máramarosszigetén a pincérség szintén azon van, hogy töröljék el a borralalót és lépjen helyébe a fix fizetés. Hogy szűnjön meg végre a borralaló, amelyért sokszor annyi szekatura is kijár a gyakran mindazonáltal el is marad.

— Gyermekhulla a varjak eszedelől. Temesgyarmatán a temető árkában egy ujszültött gyermek hullájára akad a temetőőr, akit a hulla fölött csapokban szálló varjak tettek figyelmessé. A temetőőr mindjárt a dolog után nézett; ha pár órával később megy oda, már csak a pirossávos kendőt találja ott, — a gyermeket az éhes varjak felfalták volna. Így még felismerhető állapotban került a kis hulla a temetői „feketeház“-ba, ahol a mai hivatalos vizsgálat megállapította, hogy a gyermek élve született, de valószínűleg a születés után pár pillanattal elhalálozott. A helyzet büntényre enged következtetni. Bár a szervezetben minden épségben volt, de a nyak nem volt megvizsgálható, amennyiben azon csak husfosalányok lógtak már. A hivatalos eljárást megindították.

— Letartóztatott tolvaj. A nagyvárad rendőrség az aradi rendőrség megkeresésére ma elfogta Ivanicza János szabólegényt, aki Aradon Hetzer József gáji molnártól százhatvan koronát ellopott, annak szekrényét feltörve. — Hetzer február 25-én ismerkedett meg a Fárredi korcsmában ezzel a szabólegénnyel, aki panaszkodott, hogy se lakása se foglalkozása mince és több napig éhezett. A molnár szállást adott neki arra az időre, míg munkát kap, sőt munkát is szerzett neki, sőt pénzt is adott át a szabólegénynek, hogy a piacra menjen és élelmiszert vásároljon, amit otthon megfőzhessen. Amíg Hetzer a lakásából távol volt, Ivanicza feltörte a szekrényt és abból 160 koronát elvett. Az aradi rendőrség szűles körű nyomozást indított és megkeresése folyván Nagyváradon letartóztatták a tolvajt.

— A tüdőbetegskért. A Wadovszky Gusztávné elnöke a mai működő aradi vöröskereszt főkegyesület hetes bizottsága ma délután ül össze, hogy határozzon a segélyért folyamodó szegényesorsú tüdőbetegek anyagi támogatása felett. A neveszűvő elnök melegnangu beköszönés beszéde után a bizottság úgy határozott, hogy ez évből öt szegényesorsú aradi tüdőbeteget három-három havi, két-tét pedig két-két havi szanatóriumi gyógykezelésben részesít.

!! Hatóságilag engedélyezett végeladás !!

Összes raktáron levő kész **cipőárui-**
mat üzletfelosztás miatt minden elfo-
 gadható árban **kiárúsítom.** **KLEIN JÓZSEF**
 ARADON, PETŐFI-UTCA.
 Városi és megyei telefon szám 826.

— Menyasszonyi kelengyék és alkalmi ajándékok legolcsóbb beszerzési forrása Fischer Mór Arad, üveg, porcellán, lámpa és díszműtáru kereskedése Andrassy-tér 20. Városi és megyei telefon 568.

— Születések, halálozások és házasságok. Az aradi anyakönyvi hivatalban folyó hó 5-én a következő születéseket, halálozásokat és házasságokat jelentették be: Született: Lénarth Imre magánzónak Erzsébet nevű leánya és Béla Sándor nevű fia. Mihalik József asztalosnak Károly nevű fia. Faragó Rezső igazgatónak Klára nevű leánya. **Meghalt:** Varga Juliánna 13 éves leány. Óv. Moldován János 88 éves. Urlea György 19 éves. Galbács István 10 éves. Pálintás Imre 35 éves. Házasság nem történt elő.

— Előte és Revue Parisienne párisi divatlap tavaszi és nyári száma színes képekkel és magyar szöveggel kapható **Juhász és Társa** modern könyvesházában Andrassy-tér 16. sz.

— Csak Kauthner-féle magvakat vásárolnak helyesen gondolkodó, számító gazdák és kertészek még akkor is, ha mások olcsóbbak volnának, mert tapasztalatból tudják, hogy ez csakis a magvak rovására és a vevők kárára lehetséges. 6881

— Olcsó üzleti könyvek Ingusz J. és Fla Weltzer János utcában egyesített könyv- és papírkereskedésben. Telefon 517. 6071

— Egy Kárpáti-féle fejfájás elleni pastilla 5 perc alatt megszüntet mindenféle főfájást. 1 üveg 12 aaggal 1 korona. Kapható kizárólag a készítő Kárpáti János gyógyszerárában Arad, Bos Béni-tér. 4676

— Airo-féle „Havasi Gyopár Crém” Parisban. Egy elsőrangú és kiváló magyar szépítőszernak kitüntetéséről értesülünk. A párisi hygienik kiállításon a Grand Prix érdemkeresztjével aranyéremmel és díszoklevéllel tüntette ki zsűri a dr. Biró-féle „Havasi Gyopár-Crém” szítményeket. E magas kitüntetés felülmúlhatlan és legjobb arcápoló-szereket érte és ezáltal bebizonyítja látjuk, hogy kozmetika-ormékeinkért nemcsak restelkednünk nem a külföld előtt, de azok helyüket megáll, versenyképesek is. 5098

— Eltár után, tulzsfuolt raktár miatt női kézi, selyem és bársony táskák, szivar, cigara vizit és apró pénz tárcák utazó bőröndök mindennemű bőrárak mélyen leszállítottban lesznek eladva **Hegedűs Gyula** kereskedésben, Arad, Andrassy-tér 15. 988

Egész könyvtárakat és hangfelvételeket vesz **Ker Izsó** könyvkereskedése. 4871
 Tavaszi divatlapok **Kerpölnél**. 4871

SCOTT-féle Emulsió

676

gyenge csontképződés előmozdításához és a felpúszáshoz szükséges erősítő anyagokat, tökéletesen, könnyen emészthető formában tartalmazza. A magyaroszata a Scott-féle Emulsió nagy hatásosságának orvosi körökben, különösen oly

Gyermekebetegségek

esetekben, mikor a gyenge csontalkat tartós erősítéséről van szó. A gyermekek a kitűnő ízű Scott-féle Emulsió-t különös előszeretettel veszik, könnyen megemésztik, s lábucskáik szépek, egyenesek lesznek tőle.

Bevásárlásnál kifejezetten Scott-féle Emulsiót kérjünk. A Scott-féle eljárás már 35 éves és garancia úgy a jóság, mint hatás tekintetében.



Scott-féle Emulsió

35 évesen 1896 óta K. 50 ill.

Minden gyógyszerárban kapható

Megmérgezett családok.

— A romlott sajt pusztításai. —

(Saját tudósítók telefonjelentése.)

Kolozsvár, március 6.

Tegnapelőtt este **Löbli Mátya**s kolozsvári Malom utca 18. sz. alatt lakó faterkedő családja vacsora után sajtot evett. Már évés közben megéreztek a sajtnak különös, fanyar ízét, de ők ezt a sajt túl érettségének tulajdonították. Nyugodtan lefeküdtek, bár a gyengébb szervezettelű nők lefekvés előtt panaszkodtak, hogy erős gyomorégést éreznek. Éjfél tájban **Löbli Mátya**t kínzó gyomorgörcs és bélszurások ébresztették fel almából. Fel akart kelni az ágyból, hogy az asztalon elhelyezett vizből ihasson, de amint ágyáról lelépott, a gyomorlájdalmak oly hevesen támadták meg, hogy hangosan felkiáltott. A felriadt család segítségére akart lenni, de egy pár perc múlva a familia összes tagjai kivétel nélkül segílyre szorultak. A legnagyobb rémület ütött tanyát a háztal.

A hirtelen rosszul lett emberek a legborzasztóbb belső fájdalmaktól gyötörve, a földön összagomolyodva, görcsös vonaglások között jajgatva feküdtek. A rémület még nagyobb lett, midőn mindnyáját heves hányinger fogta el. A szegény emberek gyötört fantáziájában a kolera rémes arca jelent meg.

A fajveszélésre a szomszédok felébredtek s behatoltak a sötét szobába, ahol világosságot gyújtva, már-már eszméletlenül találták a betegeket. A mentőket azonnal kitelefonálták s értesítették a család házi-orvosát. Az orvos injekciókat adott a betegeknek, amelyre fájdalmuk csillapodott. Az orvos-rendőri vizsgálat megállapította, hogy **Löbliék** az elfogyasztott sajtól lettek rosszul. Egy maradék sajtdarabot a rendőrség lefoglalt s a vegyvizsgálati állomáson megvizsgáltatja.

Alig volt túl a rendőrség ezen az eseményen, tegnap délelőtt 11 órakor hasonló eset riasztotta fel a mentőket. A Széchenyi-tér 36. sz. alatt **Mandel János** iparos és családja lettek rosszul, a **Löbliék**hez hasonló körülmények között. A baj már itt oly súlyos alakban jelentkezett, hogy a mentők kénytelenek voltak gyomormosást alkalmazni. A magukhoz tért betegeket kihallgatta a rendőrség s arra az eredményre jutott, hogy a két család egy helyről, **Gertner Rezső** Kádár-utcai sajtkereskedőtől szereztek be a romlott sajtot.

A rendőrség lefoglalta **Gertner** üzletében a kérdéses sajtot.

TANÜGY.

(—) Hangverseny. **Unger Mór** tanítványai-val a hó 17-én, vasárnap d. u. fél 5 órakor a Fehér Kereszt nagytermében hangversenyt rendez. Jegyek előre Klein könyvkereskedésben válthatók.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Duna. Hogyne lehetne. A sorsjegyről legközelebb.

1. Csak nagyon sok javítással lehet közölhetővé tenni.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZIEKEDÉS.

— Kereskedelmi és áruforgalmi részvénytársaság Aradon. Az „Áruforgalmi részvénytársaság, Békéscsaba,” vállalat, mely az „Aradi ipar- és népbank” egíse alatt a múlt évben alakult s már is meglepő eredményeket ért el, Aradon is hasonló vállalatot létesít s a jövő hónapban már meg is kezdi működését. A kereskedelmi részvénytársaság fizetkórbe feleleli az összes kereskedelmi és gazdasági cikkek közvetítő eladását, így nagyban fog foglalkozni fa, mész, szén, kőszén, olaj, gyarmatáru, bor, gazdasági gépek stb. értékesítésével.

— A készülő cipőgyár. A gyáralapítási bizottság felhívására **Weisz Mór** gyulai lakos bemutatta az Aradon építendő cipőgyár terveit és ma **Varjassy Lajos** polgármester elnöklése alatt tartott ülésen a bizottság azokkal foglalkozott. **Ottenberg Tivadar** bizottsági tag melegen pártolja a gyáralapítást és hangsúlyozza, hogy **Weiss**nak az a kívánsága, melyben a gyárpépület céljaira 2500 négyesszögölnök azonnali átengedését kéri, 2500 négyesszögölnökre pedig öt éven át opciót kíván, teljesen jogos, mert a városnak érdeke, hogy a harminc millióra rugó cipő-importot gyáralapítás elősegítésével csökkentse. A tervéből azt látja, hogy azok reálisak és nagyarányu ipartelep létesítéséről van szó, amelyből a városnak közvetve és közvetlenül is nagy haszna van. A bizottság egyhangulag kimondotta, hogy a kért terület engedély és a közgyűlésnek is pártoló javaslattal terjeszti be **Weiss** kérését.

— A mezőgazdasági munkásházak. Ismeretes, hogy a mezőgazdasági munkásházakra kiterjedt meddő maradt. A gazdasági szék utasította az építészeti bizottságot, állapítsa meg a meddőség okát és tegyen javaslatot a további eljárásra néve. Az építészeti bizottság ma **Lócsa Rezső** elnöklésével tartott ülésén megbeszélte a dolgot és megállapította, hogy azért nem járt sikerrel az árléjtés, mert a város vályogból akarta építtetni a házakat és erre Aradon építés nem vállalkozott. Kimondta ennek kapasan az építészeti bizottság, hogy ennek a szociális akciónak a folytatását szükségesnek tartja és utasította a mérnöki hivatalt, hogy készítsen új számításokat, amelyekben szilárd anyagból épült házak árát határozza meg, hogy láthassa a bizottság, vajon esáltal mennyivel emelkedik majd az a bér, amelyet a munkásoknak a házért fizetni kell. A görög katolikus hitközségnek templomépítés céljaira a város a Teleki és Pálteaburg utcák keresztezésénél 146 négyesszögölnök területet engedett át, minthogy azonban ez kevés, újabb kerülműkre azt javasolja a közgyűlésnek az építészeti bizottság, hogy további 14 négyesszögölnökkel bővítsa a területet.

— Egy faterkedő sorsa. **Czukur László** faterkedő az iránt adott be kérvényt a városnak, hogy a **Boros Béni-tér**ről kitelepitendő faraktára részére adjon neki bárbe megfelelő területet. **Czukur** négy helyet jelölt meg. Először a **Béla** tere az a sarkot, amelyet a Nagyvaradi-ut és a **László** utca találkozásánál alkot, másodsor a **Béla-téren** az élőviz-csatorna melletti telket, harmadsor a tűzraklaktanya helyét, negyedsor pedig a gyermekekórház melletti sertes piac telkét. A város szabályos bizottság azt javasolta ma tartott ülésében a törvényhatóságnak, hogy vagy a **Béla-téren** az élőviz-csatorna mellett, vagy az új vásártéren adjon bárbe 1800 négyesszögöl területet **Czukur**nak oly feltétellel, hogy a vásártéri berendezés áthelyezésével járó költségeket ő viseli és a város bármikor, minden indoklás nélkül, hat hónapi felmondás után, a területet felbonthatja.

Budapesti Áru- és Értéktőzsde.

Távirati tudósítás.

Budapest, március 6

Készárú.

Amerika 1/4-el olcsóbb. Kínát, vételezett gyenge, 5 ezer mm. 5 fillérrel olcsóbb.

Határidő.

	Déli árut	2 órai árut
Buza 1912 április	11.68-11.69	11.70-11.71
Buza 1912 májusra	11.61-11.62	11.63-11.64
Buza 1912 októberre	10.92-10.93	10.94-10.95
Rozs 1912. áprilisra	10.40-10.41	10.42-10.43
Rozs 1912. októberre	9.01-9.02	9.03-9.04
Tiszai 1913. májusra	8.70-8.71	8.72-8.73
Zab 1912. áprilisra	9.85-9.86	9.87-9.88
Zab 1912. októberi	8.25-8.26	8.27-8.28

4.5 óra 30 másodpercet számítva.

Budapesti értéktőzsde (Táv jelzés)

Március 6.

Magyar aranyárjárdék 4 3/4	109.70
Magyar koronajárdék 4 3/4	89.75
Magyar koronajárdék 3 1/2	77.80
Magy. földt. herm. kővény 4 3/4	10.50
Horvát-szlavon földt. herm. kővény	9.25
Magyar nyereséyszerjegy kővény	213.00
Tiszassab. és szegedi szerjegy kővény	149.00
Osztrák járadék papírban	89.60
Osztrák járadék ezüstbe	92.40
Osztrák járadék aranyban	114.00
Osztrák koronajárdék 4 3/4	89.60
1880. évi osztrák államrészvény	159.00
Osztrák-magyar bankrészvény	19.75
Magyar hitelbank-részvény	864.50
Osztrák hitelintézet részvény	855.00
Osztr.-magy. államvasúti részvény	744.75
20 frankos arany (Napoléondor)	19.11
Német birodalmi márká	117.90
London vista	241.17 1/2
Páris vista	95.60
20 márkás arany	23.57

A Temesvári Lloyd-Társulat

terményosarnokának hivatalos árjegyzése

Távirati tudósítás.

(Árak 50 kilogrammonként korona értékben.)

1912. március 6.

Buza (szokvány-minőség):

76 kilogrammos	10.75-10.80
77	10.80-10.85
78	10.90-11.00
79	11.00-11.10

Buza (Temesvári keresk. ár):

75 kilogrammos	10.65-10.70
Rozs	9.30-9.35
Arpa	9.10-9.20
Zab	9.10-9.15
Tengeri	8.60-8.65

Felelős szerkesztő:

Bolgar Lajos.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Csütörtök, 1912. március hó 7-én

C) bérlet. C) bérlet.

Az elvált asszony.

Operette 3 felvonásban. Szövegét írta: Leon Viktor. Zenéjét szerzte: Fall Leó. Fordította: Gábor Andor.

SZEMÉLYEK:

Lyssenweghe	Beregi S.	Ruitersplatt	Várnay Jenő.
Jana, felesége	Dióssy Nusi.	Scrop, kalauz	Gyöző A.
Bakkensky	Polgár S.	Krauefiot	Csáky F.
Vanderló	Sz. Rontay B.	Martje, neje	Györgyössy.
Leye, ügyvéd	Herold E.	Adel	Delliné.
Deesteldonk	Vass Jenő.	Tjonger	Kahler K.

Kezdeté este 8 órakor.

URANIA

Mozgófénykép színház.

(Báró Simonyi-utca 1. szám, Szabadságtér mellett.)

Ma csütörtökön, 1912. március 7-én:

1. Hollandiai képek. Természet ntán. — 2. Vili, jeges medve. Humoros. — 3. Baka, mint mentő. Dráma. — 4. Az elvarázsolt kártyák. — 5. Vas hányászat. Látványos. — 6. Bandika vőlegényjelölt. Kacagató. — 7. Hozomány vadász. Humoros. — 8. Láng a tengeren. Dráma.

Előkésszületben;

Asta Nielsennel Szegény Zsazsa. Irta: Urban Gaad. Péntek, szombat, vasárnap, hétfő.

Előadások d. u. 1/6 órától kezdve este 11 óráig. — Helyárak: I. hely 1 kor., II. hely 80 fill., III. hely 60 fill., IV. hely 40 fill., V. hely 20 fillér. — Az előadásra bármikor be lehet menni.

APOLLO SZÍNHÁZ

az Andrassy-téri új Lloyd-palotában.

Urania Magyar Tudományos Színház aradi színpadja.

Ma csütörtökön, 1912. március 7-én:

Humoros slágerek.

1. Kikebusch vasárnapi kirándulása. Komikus. — 2. Csak semmi anyó. Vigjáték. — 3. Willy bo szuja. Nevettető. — 4. A mai kor hőse. Kacagató. — 5. Szép kis házassági ajánlat. Vigjáték. Sláger kép. — 6. Frici a nagy hallgató. Kacagató.

Az előadások kezdete délután 1/6 órától folytatódólagosan 11-ig tartatnak. — Helyárak: Páholy, ülésenként 1 kor. Zártszék 1 kor. I-ső hely 80 fillér, II-ik hely 60 fillér. III-ik hely 40 fillér, IV-ik hely 20 fillér. — Hölgyek kéretnek a nézőtérén kalap nélkül megjelenni. — Műsört ingyen kapni a jegyszédőknél. — Saját zenekar. — Ruhatár. — Buffet.

NYILTTÉR.*

Csata egy kávéház körül.

Hosszabb külföldi utazásomról hazatérve, nem kis meglepetésemre átadták nekem az Aradi Közlöny ama számát, mely rossz információ alapján engem jogtalanul és indokolatlanul megtámadt olyan ügyben, melyért elismerést várhatnék mindenkitől, nem pedig egy ilyen megtámadást. Szükségesnek tartom ez ügyben a következő világos és tárgyilagos tényállást előadni:

Gál Manó körülbelül két évvel ezelőtt, mint földim keresett fel és tanácsot kért tőlem, hogy megveheti-e a neki egy Krausz Muki nevű ügynök által ajánlott Vörösmarty-utcai Merkur-kávéházat és erre nézve kérte szakvéleményemet. En az illetőt a lehető legjobb akaratúval, de minden érdek nélkül támogattam ezen vételhez, aki azt át is vette, de már az első házbérfizetésnél felkeresett, hogy bajban van, mert nem tud fizetési kötelezettségének eleget tenni és engem támogatásra kért meg. Nem tudván ezen kérését megtagadni, több ízben körülbelül 5000 koronát kölcsönöztem neki, mely összeget azonban csak akkor kaphattam meg, midőn a kávéházat eladta. Ezt az összeget ügyvédem, dr. Pollatsek Alfréd ur utján kaptam kézhez. Tehát ebből is látható, hogy ő nekem nem szivességi váltókat adott, mint azt ő állítani merészelt, hanem igenis az én közpénzemért adta a váltókat.

A kávéház eladásából maradt Gál Manónak 6000 K. készpénze, mellyel földimen újból segíteni, és jót tenni akarván, odaadtam neki azt a kávéházat, melyért Kapeller Mihály sarajevói szállodás 60.000 koronát, Kecskés budapesti kávéos pedig

* Az ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztő.

56000 koronát ígért, 10000 korona árukészlettel és egy félévre előre kifizetett házbérrrel együtt 57000 koronáért, mely összegből csak 6000 koronát fizetett le, a többit, csakhogy könnyítsek rajta, beosztottam neki hosszú évekre terjedő havi részlet-törlesztésre. A kávéház tulajdonjogát azonban természetesen magamnak fentartottam. Körülbelül hat hó letelte alatt egyetlenegy fillér fizetést sem teljesített, egyetlenegy fillér kamatot sem fizetett, kávéházamat teljesen tönkretette, a berendezési tárgyakat pedig, mely az én tulajdonomat képezte, a Lugosi Iparbanknál elrágosította. Mindezek dacára nem akartam jogommal élni, hogy ezt az embert egyszerűen a kávéházból kitegyem, hanem a kávéházat, mint teljesen tönkretett üzletet, eladtam Csontos Gyula lugosi kávéosnak 33.000 K. ért és azonfelül még Gál Manónak is 6000 K. ját visszaadtam és ennél, azt hiszem, többet már igazán nem tehettem. Az elszámolásokat, melyeket Gál Manó lugosi ügyvédje küldött be nekem, bárkinek rendelkezésére bocsájtom. Rendelkezésére bocsájtom továbbá az összes erre vonatkozó okmányokat, melyek állításom valódiságának garanciái.

Állításom igazságáért Fränkl Nándor dr., Hans József dr., Sebestyén Lipót dr. lugosi ügyvéd urakra hivatkozom, továbbá tényállitásaim valódiságának érdekében Pollatsek Alfréd dr. budapesti ügyvéd urra is (lakik Lipó körút 17.) Meg kell még említenem, hogy ezen ember intenciókellő világításba helyezessenek, hogy irányában tanusított jószágomat és elnézésemet látva, az őt anyira felbátorította, hogy fellegetőzött, mert nem tudta megérteni, hogy a mi világban még valaki önzetlenül is támogathat másokat. Legtöbbmár odáig ment, hogy Pollatsek Alfréd dr. ügyvéd ur helyettesének, Grósz Emil dr. urnak, becsületsravát adta, hogy engem lelő és aztán magamagát fogja agyonlőni, ha neki egy nagyobb összeget nem adok, mintán ő ugysem sokat veszít el.

Ez a tényállás és ebből láthat, hogy ellenségeim engem indokolatlanul vádolt meg.

Ingár Mór.

A szép kezek ápolására:

Manicure-készletek

- „ -eszközök
- „ -paszták
- „ -porok
- „ -vizek
- „ -lakkok. . .

Török Andor és Társa

drogeria és illatszerüzlete

Arad, Andrassy-tér 20.sz.

Telefonszám 900.

'HÁREM'

a legjobb gummi,

1 tucat 4 korc
Aradon egyet

TÖRÖK A. ÉS TÁRS

drogeriájában kaphi

ARAD, ANDRÁSSY-TÉR 20. SZÁ

NEUMANN M.

uri szabó

és kir. udvari és kamarai szállító



férfi-, fiu- és leánykaruha tele

Arad.

Elősmert legjobb minőségű áru
külön osztály mértékszerinti megrendelések

GYÖRGY

NŐI FELÖLTŐ-ÁRUHÁZA

ELEGÁNS ANGOL RAGLÁNOK, SELYEM- ÉS ETAMINE-KÖPENYEK, POSZTÓ FELÖLTŐK, LEÁNYKA-KABÁTOK, GYERMEK-KABÁTOK, ANGOL COSTUMEOK, TROTTEUR-COSTUMEOK, LEÁNYKA-COSTUMEOK, DIVATALJAK.

SZABOTT ÁR. 1121

SAJÁT MŰHELY.

TELEFON 855.

ARAD, ANDRÁSSY-TÉR 8. SZÁM.

■ A MINORITA-TEAPLOMMAL SZEMBEN. ■

Elegáns

Illatszerek

Pouderek

Szappanok

és az összes Pipere cikkek

231

Török Andor és Társa

drogeria és illatszer üzlete

Arad, Andrassy-tér 20. sz.

Telefon szám 900. Telefon szám 900.

Névjegyek

csinos kivitelben készülnek az ARADI NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG könyvnyomdájában.

Csak azoknak a cigarettázóknak

akik egészségükre való tekintetből nem számolnak naponta 1-2 fillérrel többet kiadni.

Clubspecialité



20 lap 20 fillér
10 lap 10 fillér
10 lap 10 fillér
10 lap 10 fillér
10 lap 10 fillér

Kapható: Huszerl M dohánykülönlegességi áru-dájában. 5808

MOSKOVITS

Anatomiai cipőgyár

Fiókja: Arad, Szabadság-tér 18.
HELYI ÉS VIDÉKI TELEFON: 218. SZÁM.

Tavaszi cipőárjegyzékének kivonata:

Férfi arna Chewrau füzös cipő ...	10.— kor.
Férfi arna Chewrau füzös amerik...	13.— kor.
Férfi arna Chewrau gombos amerik	17.— kor.
Női Chewrau abbé	7.50 kor.
Női Chewrau spangnis	7.50 kor.
Női ágos sárga füzös félcipő amerik	17 — kor.
Női arna Chewrau félcipő gombos...	10 — kor.
Férfi és női cipő különlegességek:	10.— 13.—
17 22 — 28 — korona	
Gyerek, fiu és leány cipők:	1.50-től 13.—ig.

1251

Szabott árak! Elsőrendű munka! Tartós! Kényelmes!

MIZERA JÓZSEF

KÉPESÍTETT KÖMÜVES MESTER

Irodája:

Arad, Ilona-utca 34. sz.

Elvállal e szakmába vágó mindennemű építkezéseket, ugyancsak tervezések és költségvetések készítését helyben és vidéken.

Ugyancsak 9:5 ócska ajtók és ablakok kaphatók.



Első emeleti lakás

az

Andrassy-téren banknak, vagy más intézetnek kiadó.

Bővebbet a kiadóban.

Telefonszám 748.

Telefonszám 748.

Vízvezeték- és csatornázás-berendező műhely!

Hol mindennemű csatornázást, fürdőt, klosettet, szivattyút, ennek átalakítását, olcsón és pontosan eszközölöm helyben és vidéken. 26 évi tapasztalataim, ugyancsak 16 évi aradi működésem elég biztosíték tisztelt rendelőknek, hogy az elvállalt munkát szakszerűen és pontosan eszközölöm. A nagy-érdemű közönség pártfogását kéri

1348

Mókos Márton

szerelőmester Arad, Fábrián-u. 12.

Ernstné Glück Hermina

nőruhakészítési divatterme

Aradon, Eötvös-utca 8. szám.

Készít a legújabb divat szerint

ANGOL ÉS FRANCIA MUNKÁKAT

izléses kivitelben jutányos áraka mellett.

Tanítványokat elfogadok szabás- és varrásban ki-képzésre, kik divattermemben saját ruháikat elkészíthetik.

Karpelesz Zsigmond

angol uri szabó

Weitzer János-utca 9. sz. (új leányiskola-épület.)

Vau szerencsém a n. é. helybeli és vidéki közönséget értesíteni, hogy tavaszi divat különlegességi szöveteim megérkeztek. Raktáron csakis a legjobb minőségű bel- és külföldi szöveteket tartok. An. é. közönség szives pártfogását kéri Karpelesz Zsigmond angol uri szabó.

Alkalmi vételek és eladások ékszer tárgyakra

szép és értékesekben, Arad legnagyobb óra- és ékszerárterében

Deutsch Izidor

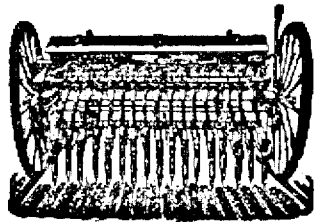
órák és ékszerész
Weitzer János-utca, Mimerita-palota

Zálogédulál

szép és értékesekben, gyémánt és egyéb kővel tárgyak a legmagasabb árban megveszünk vagy más tárgyakra átveszünk
TELEFON 422. TELEFON 423.

Mayfarth-féle „Agricola” vetőgép

Egyszerű és erős szerkezet, egyöntetű vetés.
(1912. Modell.)



E K É K,
GEREBLYÉK,
HENGEREK,

azonkívül az összes mezőgazdasági gépeket a legszilárdabb és legjobb kivitelben gyárt és szállít

Ph. Mayfarth & Co., Wien II.

FRANKFURT, a. M. BERLIN. PÁRIS.

Tartalmak 63 a. sz. árjegyzék ingyen és bérmentve. Képviseletet keresünk.

FOGAK

és fogsorok, aranyhidak és koronák ideálisan szépen, ráadásra kitűnőek, készülnek

HALMOS

fogtechnikai műtermében Asztalos Sándor-utca 10. sz. (Szabadságtér és Asztalos Sándor-utca sarok)

Dr. Keppich

orvos ut házában) Telefon no. 638.

A nőnek szépsége legnagyobb dísze.

Ezt ápolni, megtartani a legnagyobb művészete a kozmeticiának. Egyik ilyen készítménye a modern kozmeticiának a FÜLDES-féle

Margit-Mosdópor.

A mosdóporból egy evőkanálnyit kell oldani egy mosdó tálygi vízben. Érezni fogjuk azonnal a mosdás után azt a kelles bizsergést, amelyet a fokozottabb mozgásba hozott vér működése okoz, tapasztalni fogjuk azt a egyszerű hatást, hogy arcunk üde, ragyogó, harmatos, illatos lesz, a petyhüdt bőr élénkebb lesz, kismul, megtelik, a porusok szabadon functionálnak s könnyen végzik feladatukat, szabadon jól választják ki a test nedveit, könnyen, akadálytalanul veszik fel a levegő oxigénjét, a fityegő ráncok elsimulnak. Mosdáshoz egy evőkanálnyit használjandó mentől hidegebb vízben. — RA I KORONA.

Guteri Földes Kelemen gyógyszerháza
ARADON.

ANOSMIN

Mindazok részére, akik a kellemetlen lábizzadáshoz szenvednek legjobban ajánlható szer. Teljesen magánéleti! Egy doboz ára 1 korona.

Poloska szesz.

Kitűnő és megbízható szer a poloskák gyökereitől. — Egyszerű beecsetelésre még a tojások is elpusztulnak. — Egy üveg ára 70 fillér.

Alpesi gyomorszesz.

Kitűnő alpesi gyógyfűvekből előállított gyomorszesz. Fokozza az étvágyat és elősegíti az emésztést. — Egy üveg ára 1 korona 40 fillér.

Főfájás elleni pastilla.

A fejfájást azonnal megszünteti. — Egy darab 20 fillér. — Egy doboz 6 (darabban) 1 korona.

Kapható kizárólag! 1846

Rozsnyai Mátys

gyógyszertárában
Arad, Szabadság-tr.

NÉMETH ISTVÁN, Arad Andrásy-tér 2 (Fischer Eliz-palota.)

Kérem a céget nem összetévesztetni! Vidéki rendelések pontosan eszközöltetnek! Tavaszi árjegyzék! Mintákat díjmentesen küldök! Választékot utánvétellel küldök és utánvétellel vissza veszi

Alkalmi áraink a következők:

Egy vég kelegyevászon... 23 mt. vég	K. 11:50	Alsónadrág cöper, méter ár 70 fill., 80 fill.	Fekete clott alsó szoknya... K. 2
" " angol fonal ...	" 12:50	A szövetosztály árai:	Szines lüster alsó szoknya voltára 14 kor, most " 5
" " szépesi vászon ...	" 11:—	Sima lüster, teget, fekete, méterár 1:50	Női harisnya, fekete, barna ... " —
" " liliumvászon ...	" 17:—	120 cm széles.	Férfi sokni, fegyházkötés... " —
" " paplan lilium ...	" 27:50	Chewiot minden színben 120 cm. széles	Női selyem harisnya, fekete ... " —
" " " lepedő angol	" 26:—	méterje K. 1:60	Női harisnya, ajour, fekete ... " —
" " " alsó lepedő	" 14:—	Bojhos angol kelme costumökre gyapju	Kézi munka minden árban.
" " " " "	" 18:50	140 cm. széles 2 K.-tól 8:50-ig.	Futó, rajzolt ... K. — 6
		140 cm. széles, teget, fekete sima angol	" kezdve, anyaggal ... " 1:8
		costüm kelme 2:70 től 6— K.-ig.	Madeira futó, milió, rajzolt ... " 1:7
		Gyapju-delainek 1 K.-tól 1:30-ig.	Tálcakendők 10 fillértől feljebb.

Árak korona értékben!

Csak rövid ideig!

Csak a
minőség

révén lett
világhírű
a valódi

6681

PALMA
kaucsuk-cipősarok

A hygienikus
Palmakaucsuk
ágybetét
minősége
elsőrangú

ÉRTESITEM
az igen tisztelt hölgyközön-
séget, hogy a **legzebb**

tavaszi kalapok és modellek

megérkeztek és a **legol-
csóbb árak mellett**
1500 a n. é. közönség rendel-
kezésére állanak. Számos
látogatást kér

Poltz Mária.
Színház-épület.

Kinai
császárkeverék
Thea
10 deka 60 krajcár.
Egyedüli lerakat

Németh Imre
cukorka kereskedésében.

Főüzlet:

Forray utca 2 a. sz.

Fiók üzlet:

Andrássy-tér Központi szálloda mellett.

Telefon 418.

Gara Miklós

saját készítményű cipőüzlete

Arad, Hunyadi-u. 3.

Tisztelettel értesitem Arad-
város és vidéke n. é. közönségét,
hogy a mai korigényeinek megfelelő

**legdivatosabb férfi, női és
gyermekcipő mintaraktárt**

rendeztem be saját készítményű
cipőkből, hol raktáron tartok a
legkényesebb igényeknek is meg-
felelő árú, rendkívüli olcsó árak
mellett. Rendelések 24 óra alatt
elkészíttetnek. Ortopéd cipőket szak-
szerüen készítek. Kérem a n. é.
közönséget, szíveskedjen meg-
győződést szerezni cipőim izléses
kiállításáról, jóságáról és olcsóság-
gáról. Szíves támogatást kér

Gara Miklós.

Kérem kirakatom megtekintését.

Szalkai Arminné

himző és fehérneművállalata

Arad, Weitzer János-u. 13.

Női, férfi és gyermek kelen-
gyék készítése rövid idő alatt a
legfinomabb hozzávalókkal, első-
rendű kivitelben készülnek. 4091

Szines és fehér himzések
ugyszintén **fehérnemű**
varrások **olcsó árban**
készülnek.

Alkalmi ajándéknak
nagyon alkalmas finom vászon zseb-
kendők, slingelt vagy aszurozott szél-
lel, himzett sarkokkal tetszés szerinti
monogrammal 80 krajcárért kapható.
Oriási választék.

Molnár Antal

Épület- és butorasztalos

Arad, Kápelna-u. 3. sz. (saját ház.)

Elvállalja minden e szakba
vágó munkák készítését, ugymint
modern lak- és boltberendezé-
seket, portál és épületmunkákat
a legmegbízhatóbb kivitelben, a
legolcsóbb árért.

Kész butorok legolcsóbb beszer-
zési ferrása.

Szíves pártfogást kér kész so-
lyalatt 3991

Molnár Antal,
Épület és műbutorasztalos.

Érdeklőseket fin tanulónak felvételre.

Hatóságilag eng. végeladás!

HOFFMANN SÁNDOR

ARAD, SZÍNHÁZ-ÉPÜLET.

Telefon szám 10.

Kiárusít

nagy mennyiségű, nem selejtes

árúkat

mindenkinek ritka alkalom kínálkozik
csakis készpénz ellenében beszerezni.
Egyes tárgyak

minden elfogadható árért

adatnak el.

E héten csipke és szalag maradékok!

Kiárusítás csak rövid ideig tart.

23 mtr. vég vászon 6.—, 6.50, 7.—, 7.50

minden celra alkalmas minőség.

Schroll-féle sifonok nagy választék,
finom asztalneműek, abrosz és szalvéták
leszállított árban

Női tavaszi köpenyek 7.50—9.50 frt.

minden színben vannak.

Leányka posztó gallér kapucnival 2.50

kezdve.

Női szövet aljak 2.50 frt. reolám árí Finomabb 3.50—4.75.

Fekete és barna gyermekharisnyák meglerpő árban.

Ne mulassza el!
Mielőtt óra- és ékezer-

szükségletét beszerozné
szikeresni vételkény-
: szer nélkül :

Vogel László

Órára és ékezerész üzletét.

Veszek zálogéduiát,
tört aranyat vagy más
tárgyakra becsorélem.

Arad, Weitzer János-u. 6.

Új leányiskola-épület.

Ablakredők

Valódi amerikai önműködő
ablakredőnyök gyári rak-
tára, valamint valódi

**lignum sanctum-
tekegolyók és bábuk**

legjutányosabb árakban
kaphatók:

Zimmermann Ignác

norinbergi, díszmü és játók-
áru üzletében 1871

ARAD, Szabadság-tér 21.

Winkler József

szőlővessző és szőlőültvány termelő
Arad, Batthyány-utca 11.

Van szerencsém a t. szőlő-
birtokos urak szíves tudomá-
sára hozni, hogy ez évi ter-
méséből nagymennyiségű
kiváló szép fajtiszt, és
gyökérzetű bor és o-
megefa 5097

SZÖLLŐÜLTVÁNY

ugyszintén szőlők pótlására
kiválóan alkalmas 1 és 2
éves gyökeres Riparia
Portula szőlővessző ke-
rül eladásra mérsékelt árak
mellett. Bővebb felvilágosítás-
sal és árajánlattal szívesen
szolgál

WINKLER JÓZSEF

ARAD, Batthyány-utca 11. sz.

VAJDA JÁNOS-NÉ

előnyomda, himző és fehérnemű varrodája

ARAD, Deák Ferenc-utca 32. szám.

Elvállal összes e szakmába vágó munkákat, ugy-
szintén **férfi és női kelengyékét divattip**
szerint, fehér- és spanyi himzéseket és bár-
milyen javításokat legpontosabb kivitelben, legjutány-
sabb árakban. 261

Üzletelvem gyors és figyelmes kiszolgálás!

Urleányok oktatásra felvétetnek.

Ezen rovatban minden adó egy-
mest beiktatásnak ára 4 fillér,
vagy nagyobb határral 8 fill.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Kiadóhivatal: József 15h. ut. 22.
Kiadóhivatali telefon: 151. sz.
Székfoglalási : 257. sz.

Apró hirdetések felvétele a kiadóhivatalban, vidékről az apró hirdetőket posta utján keresztül lehet küldeni. — a hirdetés a műveg díj — avagy levélbélyegzetben. Tudakozással a hirdetés néma mindenképp közzé-
teszhető megkötések nélkül, (a jellegű leveleket kére) felülszövegetől azonnal a kiadóhivatal, az esetekben, válságkorszakban meg kell adni az apróhirdetéseket díjazó a szavak száma szerint megadott árat a hirdetés, valamint
a hirdetés határral 8 fillér. A legkisebb hirdetés 40 fillér. A vastagabb betűvel írtakat azonnal a kiadóhivatalban lehet felvenni. Az apró hirdetések elvételére szombatkor, a kiadóhivatalban a kiadóhivatalban
Kivételre díjazás: megkötés: HIRDETÉSEK ESTE FÉL 6 ÓRAIG VÉTELEK FEL.

LEVELEZÉS.

Ha nem tud aludni
a Bromot, de Vojtek és Weisz
hírneves rovarporát vegye. II-5251

Szerdán délbem

e lapra figyelmeztetett igen ked-
ves asszonyt, akit már oly régen
látásból ismerek s akinek látása
oly kellemes érzéseket kelt szí-
vemben minden alkalommal, igen
kérem, esedezem, hogy pár szó-
val tegyen boldoggá és tegye le-
hetővé, hogy minél előbb megis-
merhessem személyesen. Kedves
sorait „Amie“ főposta restant
kézcsókkal kéri: Ego. 1441

Női írások,

hajtjuk, legújabb, legdivatosabb
mintákban Vojtek és Weisznál.
II-5251

ÜZLETEK.

Régi

jó forgalmu villanyerőre berende-
zett mosó- és vasalóintézet más
vállalkozás miatt eladó. Deák Fe-
renc-utca 7. alatt. 1170

Csermón

a piactéren 50 év óta fennálló
rőfös- és vegyesáru üzlet, más
vállalat miatt legkésőbb szeptem-
ber elsejéig való átvételre, át-
adandó. Értekezni lehet Holländer
Sámuel Fia cégnél Csermón. Ügy-
nőkök és közvetítők nem díjaz-
tatnak. 1099

A 20.000 lakossal

bíró Pécskán bádógos műhely halá-
laset miatt vállalatokkal együtt
sürgősen átadó. Czeizler Sámuel
Pécska. 1394

Csermón

a piac gócpontján egy üzlet és
pék helyiség háromszobás lakással
kiadó. Bővebbet Morariu Áron ház-
tulajdonosnál. 1369

50 év óta fennálló 1397

jó forgalmu italmérés percentre s
vegyes kereskedés tőzsdével együtt
átadó. Óvadék megkivántatik. Bő-
vebb felvilágosítást nyújt Kohn
Rudolf Somoskeszi, Up. Csermón.

Kávéház és vendéglő

Arad fővonalán más vállalat miatt
jutányosan eladó. Cim a kiadóban.
1428

ALKALMAZÁST KERES.

Irnoki

vagy iroda-szolgai állást óhajtok
nyerni, minden irodai dolgokat
végezhetek, magyar és német le-
velezést is értem. Szíves megkere-
sések „Irnok“ jellegével e lap kiadó-
hivatalához kéretnek. 1402

ALKALMAZÁST NYER.

Egy millió ember 6821

minden vidékről és bármily állás-
ban 25-50 korona heti kereset
mellett, fáradság nélküli foglal-
kozáshoz juthat. Nem sorsjegy, nem
biztosítás. Küldje mindenki azon-
nal címét **L. Schaechter** cég-
nek, **Wien XVI.2.** Postamt 104.

Nevelőnő

kerestetik Aradra két elemi iskolai
gyermek önálló tanítására. Aki
zongorát és franciát is oktat,
előnyben részesül. Cim a kiadó-
hivatalban.

Szabó munkás

állandó munkára felvétetik, ki az
egyenrubához is ért. Hetessy Ist-
ván. Nagyvárad-ut 10. 1382

Kohn Jakabné

Weitzer János-utca 17. földszint
jó fizetéssel tanuló leányokat és
fizetőleányokat keres 1413

Házvezetőnői,

vagy főzőnői állást keres közép-
korú nő. Battyhány-u. 9., ajtó 6.
1424

KIADÓ LAKÁS.

Batthyány-u. 31. sz.

házban egy négyszobás utcai lakás,
fürdő-szobával, villany világítással,
május 1-től kiadó. 1173

Első emeleti

lakás az Andrássy-téren banknak,
vagy más intézetnek május hó
1-ére kiadó. Bővebbet a kiadóban.

Egy kétszobás

földszinti modern, új garcon lakás
előszoba, fürdő- és legényszobával
május 1-re kiadó. Bővebbet Dürr
Gusztáv fűszerkereskedésében. 1254

Boros Béni-tér 20. számú 3

bérházban az I-ső emeleten egy
3 szobás lakás, fürdőszoba és
egyéb mellékhelyiséggel azonnalra,
a II-ik emeleten egy 3 szobás
erkélyes lakás, fürdőszoba és egyéb
mellékhelyiségekkel május 1-re,
azonkívül 3 üzlethelyiség azonnal
kiadó. Bővebb értesítést Laendler
Aladár gőzfűrésznél irodája nyújt.
1098

1 udvari lakás

3 szoba előszoba május 1-től kiadó
Lujza-utca 3. 1399

4-5 szobás lakás

fürdőszobával, május 1-re, azon-
kívül raktár- és műhelyhelyiség
azonnalra kiadó. Hasszinger-utca
5. szám. 1107

Fényes parket

nyerhető Vojtek és Weisz hírneves
parket-viasz használatával. II-5251

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Butor.

Egy új, modern mahagoni ebédlő
eladó. Cim a kiadóban. 1415

Divatlevélpapírok

legújabb, legszebb kivitelben dobo-
zoként 8-, 6-, 4- és 2-
korona helyett 4-, 2- és 1 kor-
onára árusítatnak, amíg a készlet
tart Ingusz I. és Fia könyv- és
papírkereskedésében, Weitzer-utca.
Telefon 517. Helybeli képeslapok
darabja 4 és 2 fillér. Képes mű-
vészártyák leszállított árban. 555

Vanillon

egy zacskó ára 10 fillér, teljesen
pótol egy rud legfinomabb vani-
liát, alkalmazása azonban sokkal
egyszerűbb és sokkal kiadóbb.
Sütő-por Baking Powder, finom
tészták készítéséhez. Németország-
ban, Angliában és Franciaország-
ban nem élesztőt, hanem Baking
Powdert használnak. Egy zacskó
ára 10 fillér. Földes Kelemen
gyógyszertára Arad. 1224

Likőr aromák

mindenféle legfinomabb kávéházi
likőrök előállítására Vojtek és
Weisznál. II-5251

Az Első aradi 112000 kötetből

álló kölcsönkönyvtár számos ujdön-
ságot magyar, német, francia és
angol nyelvben tartalmaz. Minden
folyóirat, divatlap, Tolnai világ-
lapja összes kedvezménytel mindig
raktáron. Krausz Paulin könyv-
és papírkereskedésében, színház-
épület. Telefon 511. 4481

Párisi divatalbum

a legjobb 770 tavaszi színes mo-
del képpel 2- kor-ért kapható
Pichter Sándor könyv és papírke-
reskedésében Arad, Szabadság-tér
1. sz. 2551

Ajánlok

frisc és jó csiraképes idei fűmago-
kat parkok, pázsitok és díszkertek
bevetésére, örökzöld, kiváló legjobb
minőségben, Dürr Gusztáv fűszer-
és csemege üzlete Arad. Városház-
zal szemben. 1440

Ajtók, ablakok,

használtak, eladók. Kossuth-utca
33. szám. 1430

Magas törzű rózsák

3 éves, válogatott jó fajokban
ugymint: Etoile de France, La
France, Testout, Grolez, Kaiserin,
Lena, Nill, Drusky stb. 100 da-
rabja 100 kor., babarózsa magas
80 fillér darabja, szomorú rózsák,
2 méter magas, Krimson, Tausend-
schön és Veilchenblau, ez utóbbi
kék újdonság darabja 8 korona.
Mihelyi László, Máriaradna. 1352

KÖLÖNFÉLE.

**Arad legrégibb kerékpár-,
varrógépraktára és javító műhelye.**
Alapított 1891. Hammer Vilmos,
villanyműszerész Arad, Szabadság-
tér 7. szám. Egyedüli képviselő a
világhírű Pfaff varrógépekből, He-
lkal, Premier, Puch és Viktoria
kerékpárokból. Telefon 96. 481

Szagon leax az utca

amerre jár, ha mosdó szappanját
Vojtek és Weisznál vásárolja; 6
darab 1 korona. II-5251

Szabadság-tér közelében

Szentpál-utca 6. szám alatt 3 utcai
szoba és mellékhelyiséggel május
1-re kiadó. Ugyanott valódi tiszta
sárga és fehér méz és fehér és
sárga viasz kapható. Barthel
Ernö. 1312

Férges baromfiak

megtisztulnak Vojtek és Weisz
baromfi féreg porától. II-5251

Egy jó száraz

pinchelyiség raktárnak kiadó
április 1-ére. Orczi-utca 8. sz. 1392

A legfinomabb

és legzamatosabb rumot készít-
hetjük pár perc alatt a Földes-
féle rumessentlából. Köztudomású
dolog, hogy a legelőkelőbb uri-
házaknál ezt a rumot használják,
mert teljesen egyenértékű az im-
portált rumokkal. Egy literre való-
adag 80 fillér. Finom francia és
német gyártmányú likőressentlák,
melyekkel a legfinomabb, párat-
lan zamatu és színű likőrök állít-
hatók elő, üvegenként 50 fillér és
1 korona. Földes Kelemen gyógy-
szertára Arad. 1224

Férges baromfi ólak

teljesen megtisztulnak Vojtek és
Weisz baromfi-féregpusztító sze-
retől. Siker garantírozva. II-5251

Ajánlok elsőrendű

ortodox kolozsvári pászkát

bérmentve aradi álle-
máig kilónként
70 fillérért
Megrendeléseket kötésem ere-
jéig előjegyzek 1439
Grosz Herman
Arad, Kölesey-utca 10.

Női divatterem- megnyitás!!

Van szerencsém a nagyérdemű hölgy-
közönségnek szives tudomására adni, hogy
Kiss Ernő-utca 1. szám alatt (dr. Fényes-ház)
egy a mai kor igényeinek minden izlését kielégítő

női ruha-divattermet nyitottam.
Kérem a n. é. hölgyközönség szives bizalmát, vagyok kitünő tisztelettel
GELLÉR MIKLÓSNÉ
női szabó, Arad, Kiss Ernő-utca 1. szám.

APRÓ HIRDETÉSEK folytatása.

INGATLAN.

Központi ingatlan- 491
forgalmi iroda Aulich Lajos-utca
2. Tyityán Testvérek, ahol a leg-
szolidabban lesz lebonyolítva házak,
földbirtokok, szőlőbirtokok eladása
és bevése. Ugy szintén kieszközöl
pénzkölcsönöket házakra, földekre
és mindennemű ingatlanokra, a
legelőnyösebb feltételek mellett.

Házeladás.

Urbán Iván- (volt Fejsze-utca) 38.
sz. sarokház szabadkézből eladó.
Bővebbet ugyanott. 915

Husz holdas nagy kert

Kerülősön (Aradm.) bent a köz-
ségben, szőlőültetésre, vagy bol-
gár kertészetre kiválóan alkalmas
talaju, rajta levő 8 szobás nagy
lakóházzal Kerülős község jegyző-
jénél eladó. 1292

Eladó ház a Pécska-ut

12. sz. a beltelkes félemeletes ház,
szabad kézből eladó. Bővebb fel-
világosítás özv. Barthl Jánosnál
Rákóczy-utca 9. 694

A város belterületén

nagyobb telek megvételre keres-
tetik. Ajánlatokat „Központban“
jelige alatt a kiadóhivatal továbbít.

Sarokház.

Utcára nyíló kisebb bérház, közel
a főtérhez, olcsón eladó. 1416

Eladó Lippán

közel a piactérhez egy adómentes
szilárd anyagból épült modern ur-
ház, 3 szoba, zárt folyosó mellék-
helyiségek és kerttel. Bővebb fel-
világosítással szolgál Szücs Pál
Arad Erzsébet királyné körút 37.
Telefon 618. 1396

Eladó

a belvárosban adómentes magán-
ház, négy szoba, fürdőszobával.
Cím a kiadóhivatalban. 1422

Gartner Samu

kerékpár- és varrógép raktára
Weltzer János-utca 2. szám.

Telefon 751.

Új kerékpárok a legutányosabb
árakon. — Raktáron tartok 50 da-
rab használt kerékpárt 50 koroná-
tól feljebb. — Telefon 751.

Kerékpár és varrógép szakaszorvjavító-műhely.

4 pár cipő

csak 7 korona

nevetséges áron kapható óriási mennyi-
ségben történt bevásárlás folytán, míg a
készlet tart, 1 pár férfi cipő, 1 pár női
cipő barna vagy fekete bőrből, fűzős,
erős szegezett talppal, legújabb szabásu,
továbbá 1 pár férfi és 1 pár divatos női
cipő, könnyű bőrből, a legelegánsabb ki-
állítású s mind a 4 pár csak 5 kor. 50
filléért kapható.

Megrendelésnél elegendő a hosszúság meg-
adása. A megrendelés utánvét mellett

A. Gelb, cipőnagyáruháza

Krakkau No. 115. küldendő.

Kicsérítés vagy a pénz visszaküldése esz-
közöltetik, miáltal a kár teljesen kivan
zárvá. 1410

csak 5 korona 50 fillér

!! Új kész butorüzet !!

Értesitem, hogy **Arad, Bo-
ros Beni-tér 6. sz. alatt**
egy sajátkészítményű

KÉSZ BUTORÜZLETET

létesítettem, hol dus válasz-
tému raktárt tartok **háló-,
ebédlő-, előszoba és
konyhaberendezések,**
ugyszintén mindennemű **mat**
és **politirozott** munkákból
legolcsóbb árakban. **Megren-
deléseket** leggyorsabbtól, leg-
modernebb kivitelig, rajz sze-
rint leggyorsabban elkésztek.
Szives pártfogást kér:

JÓNÁS ALADÁR
asztalosmester. 1425

Műhely: Schweidel József-utca 9. szám.

Csillárok,

vilamos felszerelést

legolcsóbban

Diamant-nál

Aladé Péter-utca 2. (az útraktán)

Egy 2 1/2 éves

MURAKÖZI CSÖDÖR

eladó

1600 koronáért

Dr. Eles Géza gazdaságában

Bokszeg. 1404

Jó egészségének

fontartására használjon mindenki

Kárpáti-féle

epehajtót,

mely a legkitünőbb fájdalom-
nélküli gyomortisztító hálszer.
Ise édes, hatása gyors és biztos.
1 üveg utasítással 40 fillér.
12 üveg franco K 480. Kapható
kizárólag a készítőnél

KÁRPÁTI JÁNOS

gyógyszerárúháza 4676

ARAD, BOROS BENI-TÉR.

Hegyi bor.

Ajánlom a n. é. közönség b. figyel-
mébe teljesen házilag kezelt kiváló
zamatú **új és ő-boraimat,**

kicsinyben és nagyban,

megrendelésre házhoz szállítom

Telefon 572. 1421 Telefon 572.

Riess Vilmos,

Deák Ferenc-utca 22. sz.

**Legolcsóbb
butorbevásárlási forrás!**

Butorvevők szives figyel-
mébe ajánlom saját készit-
ményű legizlésebb kivitelben
előállított és dusan felszerelt
háló, ebédlő, salon, iroda, kony-
ha, előszoba butorüzetemet.

**Hálószobák már 160
koronától feljebb.**

Szolid munka! Legolcsóbb árak!
Szives támogatást kér ki-
tünő tisztelettel: 1246

Hirsch Mihály
asztalos

Asztalos Sándor-utca 1.
(Ring-gyógytár mellett.)

Gyár: Lázár Vilmos-utca.

Költözködők figyelmébe!
vilamos világítási berendezéseket
csillárokkal
együtt kedvező ártól feltűtnek
= mellett szorai és szállít =

KOCH DANIEL
vilamoscsesze és telefontárolás üzleti vállalkozó
Arad, Deák Ferenc-utca 42.

**Nagymennyiségű
maculatura
intézkedés áron
eladó.**

"OLLA"
Kapható:
Török A. és Társa
drogeriájában
ARAD.

Uj női divatterem.

1365

Van szerencsém a nagyérdemű hölgyközön-
ségnek szives tudomására adni, hogy **Aulich
Lajos-utca 20. sz. alatt, I. em.** egy
a mai kor igényeinek minden izlését kielégítő

női ruhadivattermet nyitottam.
Kérem a n. é. hölgyközönség szives
bizalmát, vagyok kitünő tisztelettel **Karpelesz Irén.**
Tanuló és fizető lányok felvétetnek.

Mesés szép lesz az a hölgy
aki a **HAJÓS-féle Ibolya Cremet**
használja. Az arcibort vakító fehérre vará-
zolja. Eltünttet mindenféle arctisztatlanságot
egy csapásra. 841

Ára egy tégelynek 1 kor., Ibolya hölgypor 1 kor. 20 fill. Ibolya szappá 70 fill.

Kapható a készítőnél: **HAJÓS ÁRPÁD** gyógyszerárúháza **ARAD, Andrassy-tér 22. sz.**

A legkitünőbb hatású nyálkaoldó
köhögés és rekedtség elleni szer a
Tussinál cukorka, ára egy nagy do-
boznak 60 fillér és a **Tussinál thea**
á 1 doboznak 50 fillér. — Kellemes ízénél
fogva bárki legszivesebben veszi be.

Varga Kálmán

női divatterme, Aczél Péter-utca 2.

Párisi és Londoni szövetség
ujdonságai megérkeztek.
A hölgyközönség szives
figyelmébe ajánlom. 991 ■■

Ertesítés!

Ertesítem a n. é. közönséget, hogy

asztalos üzletemet

Wesselényi-u. 1.sz. (Grallert-ház)

helyeztem át.

Elvállalok összes e szakmába vágó munkákat. Szives pártfogást kér

Mikolás István

asztalos mester. 1336

ARADI (Seelinger) M. A. Salac-utca 1. ARAD.

Uri, női és gyermekcipők raktára.

Van szerencsém az igen tisztelt volt rendelőim, vevőim és a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy cipőüzletemben

a mérték utáni megrendelések készítését megkezdtem.

Bátorkodom a nagyérdemű közönség velem szemben tanusított régi bizalmára hivatkozva kijelenteni, hogy a jövőben még nagyobb erővel és jól ismert szakképzettségemmel, amelyet az elmúlt öt év alatt még fokozottabban kifejlesztettem, állok az igen tisztelt rendelőim és vevőim szolgálatára

Üzleti elvem a legjobb minőségű anyagból dolgozni, mérsékelt árak mellett.

Készítek amerikai, angol és francia divatkülönlegességeket, ugyiszintén fájós lábakra orthopéd gyógycipőket.

Becses pártfogásukat kéri tisztelettel:

ARADI (Seelinger) M. A. SALAC-UTCA 1.

TELEFON 902.

JAVÍTÁSOK ELFOGADTATNAK.

Telefon
szám 23.

Telefon
szám 23.

Ujj János

cement-ipartelepe, Kisjenő-Erdő-hegy és Nagyzerinden (Arad m.)

Készít betoncsoveket, kövező lapokat, műmárvány terazzo és mozaik lapokat, oszlopokat, lépcsőket, pallókat, cserepet, téglát, vasbetétes kutgyűrűket, kályha-alátéteket tetszés szerinti hosszúságu itató vályukat stb.

Ezen ipartelep költségvetéseket és terveket, vasbetétes betonhidakra és járdák betonozására is készít. 5841

Nemes gyümölcsfa,

1400 körte, alma, cseresznye, kajszin, barack, besztecei szilva, ringlota, meggy, magos büszke, 1 méter és 10 centi és 20 magas egy és két éves szép kifejlett koronájú birsalma, őszi barack többféle fajokban árusítatik az aradi hetipiacokon a **Tököl-téren**,

Klembárczki István

gyümölcsfa iskolája
ZSIGMONDHÁZA.

Levelek **Kisszentmiklósr**a címzendők.

RADÓ GYULA

NŐI FELÖLTŐ ÁRUHÁZÁBAN

ARAD.

A TAVASZI ÚJDONSÁGOK

TELJES VÁLASZTÉKBAN MEGÉRKEZTEK. U. M.:

Angol raglanok,
Női divat felöltők,
Selyem- és Etamine-
köpenyegek,
Leánykabátok,
Gyermekfelöltők,

Angol kosztümök,
Troteur kosztümök,
Gyermek ruhák,
Divat blusok,
Pongyolák,
Divat aljak.

Gyászruhák és gyászbluzok.

Szabott árak!

Telefon 238.